

# PADRON

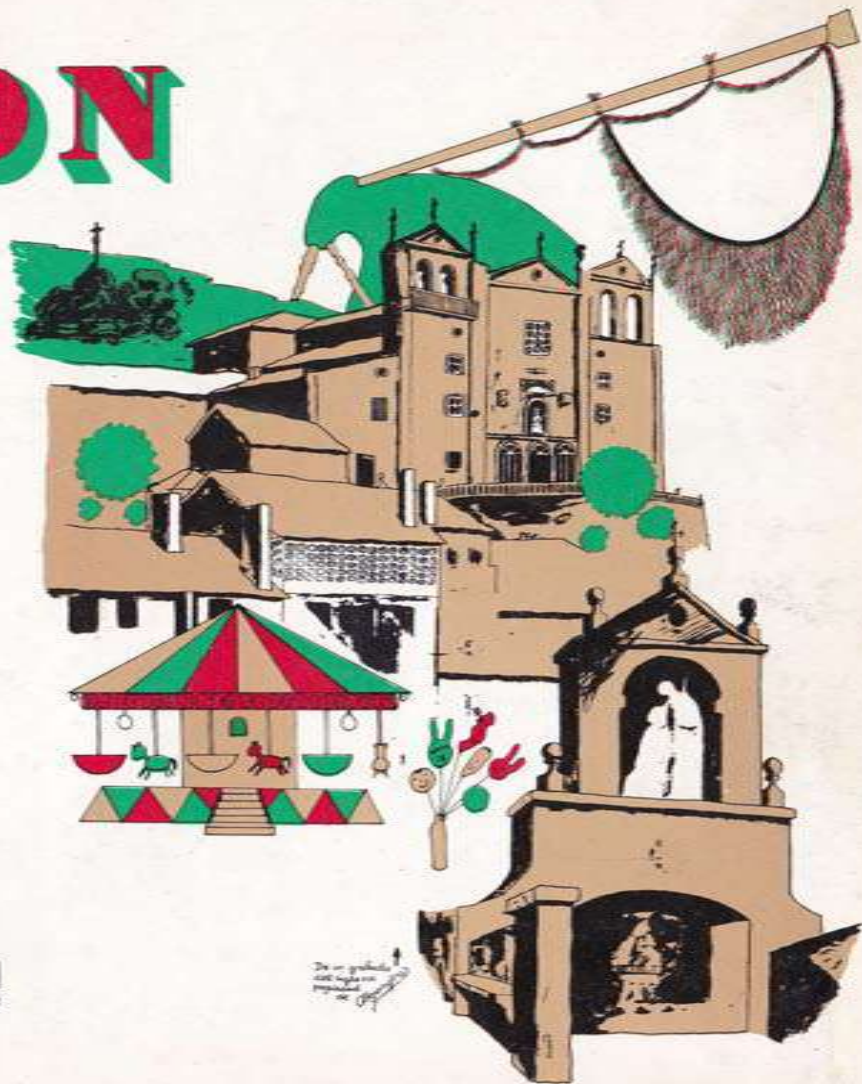
FERIAS

y

FIESTAS

DE

PASCUA 1978



*De un grabado  
de Felipe de  
Pineda*



# Pieles y Curtidos Zaragoza, S. A.

PIELES ESPECIALES PARA  
**MARROQUINERIA, CALZADO  
Y CONFECCION**

## FABRICA Y DOMICILIO SOCIAL

**APARTADO 8**

TELEFONOS 811011 - 811090 - 811100

**LA MATANZA - PADRON (Coruña)**

**TELEGRAMAS "PICUSA"**

**TELEX 86007 PIQSA E**

## DELEGACION COMERCIAL

**SAN ANDRES, 491 - TELEF. 233 32 00**

**BARCELONA - 16**

**TELEGRAMAS "PICUSA"**

**TELEX 52445 ZARAG E**

## SALUDO DEL ALCALDE

En los umbrales de nuestras Fiestas, que bien pudieran homologarse de "PATRONALES", la Pascua padronesa llega como siempre de la mano de la Primavera, con la secular alegría del multicolor de los naturales alfombrados de campos y montes, en un ambiente alegre que nos proporciona el sol, que deseamos y esperamos, no nos abandone en su celebración por ser la clave de su éxito.

Como resulta habitual, no por obligada cortesía sino por sentimiento propio, mis palabras de futura bienvenida y buen deseo a los "pascueiros", que nos hacen el honor de su presencia para compartirlas, confío se vean rodeadas de la máxima felicidad y tranquilidad para su disfrute.

El programa con las correcciones propias de la experiencia del anterior año, sus variaciones giran alrededor del eje que resulta ser el jolgorio sano y relajante, que nos aparte siquiera por unos días, de las cada vez más fuertes presiones que la vida moderna nos somete con sus tensiones, hasta llegar en el paroxismo de su imposición a automatizarnos.

Quiero agradecer de forma pública a los componentes de la Comisión que las organiza, y resaltar también su poco agradecido servicio por su desvelo en la confección de su Programa, supeditada su extensión y calidad a las exigencias económicas, de forma axiomática resultante de a mayor esplendidez de donativos, mejores fiestas y a la tacañería en ellos menor variedad.

Deseo lo mejor de bienestar tanto moral como material, para todos los padroneses del solar patrio o allende las fronteras, para ellos el calor afectivo del mejor y más emocionado de mi recuerdo, y deseo que cuando liben aquí o allá los diversos caldos vinícolas, suceda lo que un gran escritor del siglo XVII decía: "Le resulten vinos suavemente atemperados, para que nos den fuerza al corazón, calor al rostro, nos quite la melancolía, alivie el camino, proporcione coraje y haga olvidar pesares".

A modo de despedida, ya que por estas fechas en las próximas Fiestas no estaré al servicio de mi pueblo, al que no fueron los móviles que me empujaron a hacerlo, el deseo de medrar, el gusto de lucimiento o el afán de mandar, sino el de servir, por un imperativo de disciplina y amor al pueblo en donde nació.

Creo poder irme "tranquilo", que es lo único que ambiciono como premio máximo y único trofeo al que aspiré, pero supeditado a que la ola materialista no pretenda anegarlo todo, porque sino seguiré en la brecha como soldado de filas.

Una vez más insisto en la llamada a la hermandad padronesa, que no quede reducida a una reunión pascueira, sino que perdure en el cotidiano quehacer de servir los intereses de nuestra querida Villa, para conseguir se supere en el área religioso-socio-económica, para el mejor y mayor bienestar de todos mis convecinos.

Como final, mi seguridad anticipada, de que los padroneses harán gala de su tradicional hidalguía, y recibirán a propios y extraños, con su cordial característica, esmerándose en esta conyuntura, y yo de forma personal "in mente" comparto de forma fraternal las Fiestas con aquellos que con la añoranza de su recuerdo festejan de forma intensiva y nostálgica "su Pascua".



# Talleres **COMPOSTELA**

Ventas, Exposición y reparación  
en general del automóvil



# RENAULT

**BANCO DE CHAPA - PINTURA - EQUILIBRADO DE RUEDAS - INSTALACION APARATOS RADIO CASSETTES**

**Pintado de Bajos y Tratamiento Anticorrosivo**

**REGLAGE DE LUCES Y TODO TIPO DE REPACIONES DE MECANICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL**

Carretera General Coruña - Vigo

P A D R O N

Teléfonos 810259-810042

## COMERCIAL TATINO

Venta de Electrodomésticos de las más acreditadas marcas - Televisores en color  
Radio Cassettes - Auto Radios - Equipos Stereos - Etc.

**SERVICIO RAPIDO DE ASISTENCIA TECNICA**

Visite las nuevas instalaciones en Carretera General, 41

Teléfonos 810259 - 810042

PLAZA BALTAR, 1

P A D R O N

TELEFONO 810245

**PROGRAMA  
DE LAS  
TRADICIONALES  
FERIAS Y FIESTAS  
DE  
PASCUA Y PASCUILLA**

**COMISION**

Presidente de Honor	D. José Ferrón Martínez
Presidente	D. Eduardo Otero González
Vicepresidente	D. Luis Rodríguez Carbia
Secretario	D. Manuel Rodríguez Pazos
Tesorero	D. Francisco Boga Atanes
Contador	D. Vicente Castro González
Vocales	D. Andrés Rey Lea
	D. Luciano Pérez Naya
	D. Francisco Rodríguez Pazos
	D. Cándido Iglesias Isorna
	D. Antonio Cardama González
	D. Eugenio Custodio García.

**Los Días 26, 27, 28, de Marzo y 2 de Abril**

**F E R R E T E R I A**

# Hijos de Francisco García

**MAQUINARIA AGRICOLA      MATERIALES DE CONSTRUCCION      ★      BAZAR**  
**AGENCIA URALITA      ★      CEMENTOS «OURAL»      ★      TABLEROS «FIMAPAN»**



**Pinturas Plásticas y Sintéticas      ★      Cocinas, Estufas y Calentadores**

**Material Eléctrico para Instalaciones**



**Apartado 9**

**P A D R O N**

**Teléfs. 810001-810908**

## COLABORADORES:

XOSE FILGUEIRA VALVERDE  
CAMILO AGRASAR VIDAL  
MAXIMO SAR  
MANOEL BLANCO MARIÑO

EDITA:  
COMISION DE FERIAS Y FIESTAS  
DE PADRON

IMPRIME:  
Imp. VELOZ - Milladoiro - Santiago, 1978

Dep. Leg. C-225/77

FOTOGRAFIAS: CAO  
Y APORTACIONES.

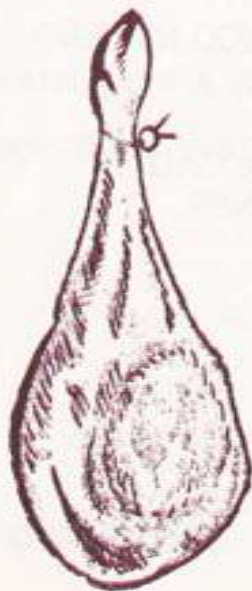
Máximo Sar y Camilo Agrasar fueron encargados por la Comisión de Fiestas para la selección de textos Literarios, Material Fotográfico y montaje de este Programa.



# MATADERO DE AVES **IMO**

Teléfono 6

TALLOS



GRAN SURTIDO Y CALIDAD EN

**CARNE FRESCA DE CERDO**

**CHARCUTERIA**



PUESTO DE VENTAS

Plaza de Abastos

TEL. 811156

PADRON





## Domingo, 26 de Marzo

Dianas y Alboradas, con los Grupos de Gaiteros.  
Pasacalles a cargo de la:

### **BANDA DE MUSICA MUNICIPAL DE LA VILLA**

Que dirige don Tomás Beteta Yarza.

A las once de la mañana, inauguración de la Feria de:  
**MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL**

Al atardecer presentación de la ORQUESTA  
**"AÑORANZA"**

Que, con la

### **BANDA MUNICIPAL DE PADRON**

Amenizarán la **PRIMERA VERBENA DE LAS FIESTAS.**



Relojes Suizos

**ROYMAT**

JOYERÍA

RELOJERÍA

PLATERÍA

*Jorge Cortiñas*

**¡la hora de la verdad!**

Rúa Nova, 3 - PADRON - Teléf. 811403

**FRANCACOR**

**BAZAR y ARTESANIA**

Rosalía Castro, 24

Teléfono 811152 PADRON

Carretera General

Teléfono 810339

Bicicletas BH

Neumáticos

Accesorios

CICLOMOTORES

**Casa GROBAS**

Esmaltes y Pinturas BRUGUER para todos los usos

Teléfono 810152

PADRON

**Lunes, 27 de Marzo**

**DIA DE SANTIAGO**

Dianas por Grupo de Gaiteros y Pasacalles por la

**BANDA MUNICIPAL DE MUSICA DE PADRON.**

A la una solemne recepción del Excelentísimo Ayuntamiento de Santiago.

A las cinco de la tarde gran partido de fútbol, en el que se disputará el Trofeo PASCUA,

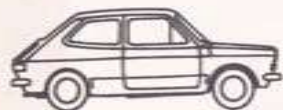
**AROSA - COMPOSTELA, S.D.**

Por la noche gran verbena, en la que actuarán las renombradas Orquestas:

**"YAGOS" y "AÑORANZA"**



**ANORANZA**



# Talleres **PARDAL**

**ELECTRICIDAD DEL  
AUTOMOVIL**

TELEFONO 81 00 83

**EXTRAMUNDI - PADRON**

**MONTAJES INDUSTRIALES**

# **CARLOS ANGUEIRA**

**ELECTRICIDAD  
CALEFACCION  
GAS Y TANQUES**

Teléf. 810469 — **PADRON**

## Martes, 28 de Marzo

### DIA DE RIANJO

Por la mañana harán su recorrido habitual por la Villa, Grupo de Gaiteros, Banda de Música Municipal de Padrón.

A las once de la mañana, gran Festival Infantil de Ciclismo para corredores **BENJAMINES, ALEVINES, INFANTILES Y CADETES.**

A las once y media en la Iglesia Parroquial, misa para los fallecidos del Municipio de Padrón.

A las 12 solemne recepción del Excelentísimo Ayuntamiento de Rianjo.

A las doce y media concierto a cargo de la **BANDA DE MUSICA MUNICIPAL DE PADRON.**

A las cinco de la tarde se disputará el XXII TROFEO RASALIA DE CASTRO, donado por el Excelentísimo Ayuntamiento de Padrón **R.C. DEPORTIVO - PONTEVEDRA.**

Por la noche tercera verbena a cargo de las renombradas Orquestas Internacionales:



**"MICRONS" Y "YAGOS"**



# ROGELIO BARREIRO GAMBINO

ACCESORIOS DEL AUTOMOVIL



NEUMATICOS

**Firestone**

Teléfono 81 03 05

MOTOSIERRAS

**Jonsereds**

ELECTRODOS

**Giera**

**PADRON**

# ELADIO

**ALMACENES AL MAYOR  
DE DROGUERIA Y PERFUMERIA**

- \* Decoración: Papeles Pintados, Moquetas, Friso y Sintasal
- \* Papelería
- \* Perfumería: Cosméticos y Artículos de Regalo
- \* Artículos de Limpieza
- \* Agrícola: Insecticidas, Semillas Hortícolas, Pratenses y de Jardinería
- \* Bazar
- \* Visite nuestro stand en la feria de Maquinaria Agrícola e Industrial

Teléfono 81 09 59

Paseo del Espolon, 35

**PADRON**

## Domingo, 2 de Abril

DOMINGO DE PASCUILLA  
DIA DOS FILLOS DE PADRON

Por la mañana Alboradas por Grupos de Gaiteiros.

A las doce solemne recepción de los padroneses ausentes, con ofrenda de coronas ante la estatua de Rosalía de Castro.

Por la noche verbena a cargo de la famosa Orquesta:

**"MICRONS"**

Como todas las noches, durante las fiestas, lucirá una espléndida iluminación a cargo de don Eliseo Blanco. También habrá fuegos de artificio y lucería a cargo del pirotécnico señor Alvarez Aguiño, de Padrón.



# Lanas **PLAZA**

---



Gral. Franco, 33 PADRON Teléf. 810555

## Cándido Iglesias Isorna

PESCADOS - MARISCOS

POLLOS - HUEVOS

Teléf. 810957 PADRON

TINTORERIA

## «LA PADRONESA»

Limpieza especial en seco  
Teñidos en todos los colores  
Planchados a vapor  
Plisados en diferentes modelos

Teléfono 811001

Ferretería - Muebles - Bazar  
y Material de Construcción

## FERRETERIA «BUELA»

---



Plaza Macías - PADRON - Teléfono 810057



## POLAS TERRAS DE PADRON

Por Xosé FILGUEIRA VALVERDE

*Un día da primavera do 1925, a rolada dos mozos que traballabamos no nacente "Seminario de Estudos Galegos" fixemos unha leda xeira aos eidos padroneses, baixo o guieiro do mestre Cotarello Valledor. Unha refenda miña, adicada a Fermín Bouza Brei, foi publicada, como folletón, no xornal "Galicia" de Paz Andrade. Dela escolmo agora estes anacos, como oferenda á inesquecible lembranza dos compañeiros de entón e ao Padrón de sempre.*

### Cal antigos romeiros

Nunha mañanciña de xiada, o fato de reapaces saíamos pra darmos visita ás terras de Padrón. As emocións sinxelas daquel día, viñeron connosco, ao voltar, na noite enmeigada, a Compostela. de certo, a xente, ao vernos polas rúas, escoitando as verbas do noso mestre, kodak na man, ollar pesquisador, coidaría que eramos turistas ingleses. Ben lonxe estábamos. Sabendo que todo traballo froitoso hase guiar polo amor, fomos botar unha amorosa ollada ás alfaias da terra padronesa. O que as vellas pedras faloron non vén a conto eiquí; díreivos as lembranzas que recollín ca fe dun antigo romeiro.

### Iria

Esta eirexa de Iria, que foi nun tempo tan ricaz e potente, semella unha vella aboa esquencida, esmoleira probe, da que os netros e non queren lembrar.

Iria foi o porto de Compostela, Por él chegou o Pai Santiago, a rubir polos ríos. A cidade céltiga e román tería nobre alcuña, e foi perdéndoas, paseniño. Eiquí o "Vello Testamento" da urbe sagra.



Rosalía de Castro dibuxada por Xosé Sesto

**NOVO**

**Y**

**SIERRA, S. A.**

---

||

**Fábrica de «Productos Cerámicos»**

---

||

Teléfonos

{ Oficina 557052  
Fábrica 577006

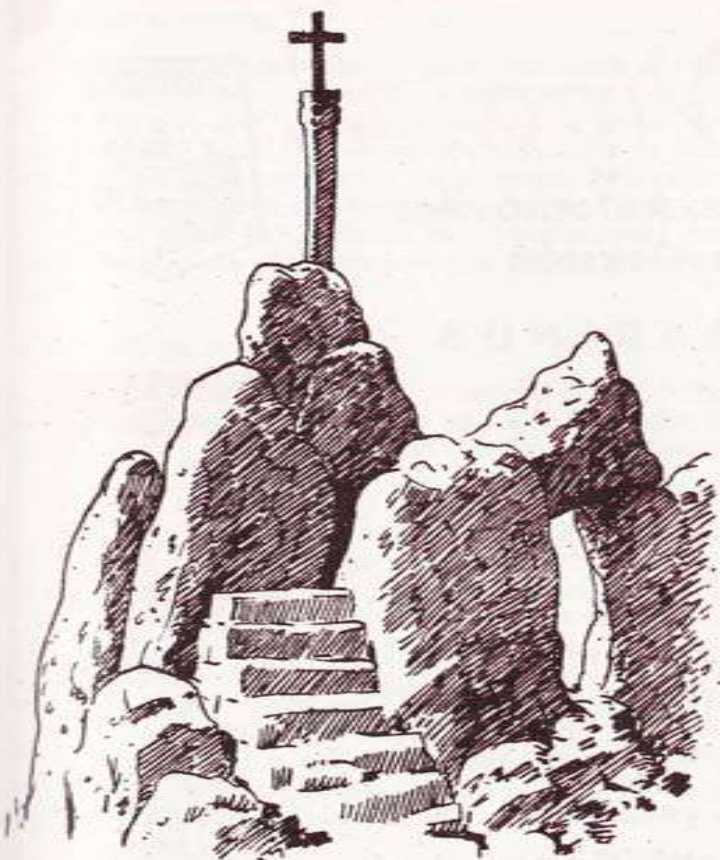
**PUENTECEURES**  
(Pontevedra)

CAFE - BAR

**“TEXAS”**

Plaza Baleiros

**PUENTECEURES**



O pregadoiro do Apóstolo, un dibuxo de Castelao.

Aínda os moimentos falan do paso do Apóstolo, recordan as sagas do medievo, choran á nosa Rosalía. E namentras que o mar fuxe dela, a nobre vila espéllase nas augas mainas do Sar e soña cos recordos, bebendo a iauga das fontes santas, escoitando o cantar das rulas milagreiras...

### O noso Santiago

“Eiquí vive a lembranza do Apóstolo, onde a pelerinaxe remata”, ten dito diante o sartego un romeiro inglés. E mellor poidera decilo do Padrón, cheo de recendor do seu paso. Porque en cada outeiro oise o pregar do Evanxeo, por cada ribeira devala a barca de pedra, en cada fonte bautízase a Raliña Lupa. Non queda recanto que dël non fale, nin lenda que non se axunte á súa historia, nin historia que non caia na súa lenda.

Moitas imaxes de Santiago temos anotado eiquí; en todas elas, “a man a benzoar, encadeirado...”, cun sorriso de paz nos ollos e nos beizos como unha verba de agarimo. Moitos Santiagos ten Compostela; dous somentes aseméllanse aos de Padrón. Levóu os outros o vento das romaxes.

### As lembranzas de Rosalía

Outros recordos durmen nesta valgada, longa e verdescente. Son os da santa Rosalía. Estes rios foron o seu espello, estas fontes déronlle auga aos seus beizos, estes carreiros termaron do seu corpo, nestas arboredas enmeigouse a súa ialma. I estes son os sinos da eirexa que tanxeron a morto por ela. E un “novo testamento”, xunto ás vellas historias de pai Santiago, cheo de lus, na promesa do rexurdimento da Terra.



**Pegaso**

# Talleres Vigo, s.l.

**Camiones, Tractores, Automóviles  
y Material de Ocasión**

**MOTORES MARINOS**



**MOTRANS Nuffield**



**Carretillas elevadoras y Palas  
Cargadoras, Romero, Tracción,  
con dispositivos para troncos  
plets, etc.**



**Grúas VALMAN, s. a.**

**Distribuidores para La Coruña y Pontevedra  
TALLERES, VENTAS Y RECAMBIOS**

**Carretera de La Coruña (Frente Sub - Estación Fenosa)**

**Teléfonos 811211 - 811290 y 811300**



**PADRON**

### Miña casiña, meu lar

Mirade a casiña do seu contento, as "sombriñas paredes solitarias" que a "viron chorare soia e desventurada", as que lle valían "media vida" as que espertaron na súa ialma "dozuras infindas". Cabo desta lareira tiña escondidos os seus recordos, que saían a parolar con ela, no solpor. Eiquí caíron as cinzas dos traballos que fixo queimar, cando chegaba o intre do seu pasamento. Ela soupo das doores segredas, das fondas ledicias, dos tristes misterios que tivo a vida da rula do Sar.

### O cemiterio de Adina

Aínda máis que o seu lar, o camposanto de Adina fálanos de Rosalía. Porque foi o seu eido derradeiro, o acougo de paz, onde arelaba, perto das suas lembranzas, o novo rexurdir.

Nun anaco desta terra que as herbiñas frolecen, estivo o seu corpo á soma das oliveiras escuras, escoitando as conversas dos coengos vedraños e as risadas brincadeiras dos "nenos, contentos e rebuldós". Agora é un rico moimento o que garda o seu corpo nunha eirexa de Compostela... Pois quixo a fada que hastra o seu corpo tivese saudades despóis de ser soterrado. E coido que esta primeira campá houbera chegado a sere como as dos corpos santos das romaxes. En Santo Domingo xaz o xenio que escribiu fermosos libros; esta terra houbera sido sempre a de unha muller que decía cantigas que todo un pobo soupo facer súas.

### O pregadoiro do Apóstolo

Dende esta cume que axexa o val enteiro espallouse o pregar do Apóstolo: vos forte, de esterrear as pedras; maina, de chamar aos paxariños; milagreira, de loitar co mal e ca morte... Falaba na lingua dos anterços...

Baixo as pedras deste pregadoiro pasan agachados os remeiros. Xeito de oración galega, no lugar e no símbolo. E mester agacharse, debruzados, devalar, cobreguexando, luxar as roupas e magoar as mans. "Máis pode pasar un adibal polo ollo dunha agulla..." Veleiquei o senso desa homildanza, tan nosa, tan do Señor Santiago.

Bieito Ti, que me tes homildado, di tamén a vila do Padrón, hoxe probe e onte farturenta.

Mais, soña, maina, co alén.



**PARQUET MOSAICO  
TARIMAS TRADICIONALES  
RODAPIES**

**FRAISA**

**Teléfonos**

**Particulares: 810255 - 810603**

**OFICINAS: 810651 - 810600**

**PADRON**

## GRATAS LEMBRANZAS

Por Camilo AGRASAR

### Descoberta de Monumento a Rosalía

O día máis grande da historia padronesa contemporáneo foi, sin dúbida o 23 de Abril do 1957, Martes de Pascua, co gallo da descuberta do monumento adicado a Rosalía de Castro polos padroneses residentes no Uruguai, que se ergue no Espolón padronés.

Limiar de este día foi a festa que fixemos o primeiro de Abril ca Coroación da Raiña das Festas e mailo Pregón. Na mañan deste día, de verdadeira primaveira, estrenáronse un Xigantóns e uns Cabezudos que foron a divertición de vellos e mozos e non digamos dos pícaros. As doce percorreu as ruas a Banda de Música Municipal e deu un concerto na Plaza de Macias. Pola serán, as oito, a Raiña das Festas cas suas damas de honra, todas elas guapas e garridas nenas, facían unha Corte de Fermosura. Eran elas: María das Doores López Pérez, Xuliña da Torre Campos, María do Carne Paz Priegue. Doores Latorre Franco, Rosa María Buhigas Villar e Rufa Rei Lea. Un fato de apostas e belidas rapazas que cos fermosos traxes típicos de bisbarra padronesa avivaba a sua beleza e donairo. Sairon da casa da Raiña, acompañadas pola Banda de Música e polas gaitas e dirixíronse a Sociedad Cultural Padronesa, onde foron recibidas pola Comisión das Festas, cuio presidente, Xosé Ferrón Martínez, Ofereceulle un ramo de froles. Pasaron todos para o salón e a Raiña e as damas rubiron para o estrado feito para esta festa. En todo edificio da Sociedad Cultural non cabía unha agulla. Moita xente quedou fora.

Dou comenzo o acto poñéndolle o Alcalde a coroa na cabeza da Raiña e sobre do peito unha preciosa banda, cas coores hespañola e galega, e o escudo de Padrón bordado. Logo que pararon os vivas e de bater as mans, o Pregoero e Mantedor da festa, o poeta e Catedrático Aquilino Iglesia



D. Ignacio Landeira Formoso, a quen xe debe o moimento ergueito a Rosalía no Espolón.



**Confecciones de Lujo**

**P A D R O N**

**TALLERES  
L E S T I D O**

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

C/. Santiago, 43 Teléf. 810702 **PADRON**

**SASTRERIA CIVICO MILITAR**

**L E S T I D O**



Teléf. 810507 - 810702 :-: **PADRON**



Alvariño, botou un discurso que foi un canto a beleza, simbolizada na Raiña e nas suas damas. Tamén falou de Rosalía, Xoan Rodríguez e Macías. Foi unha peza liteiraria que gostou e todos comprenderon. Despois Pili Pereira recitou, maxistralmente, un poema de Macías, outro de Xoán Rodríguez e catro de Rosalía. Iglesia Alvariño compuxo un madrigal en honra da Raiña e da sua Corte de Honor. Esta leu un pequeno discurso dando as gracias a todos. O pai da Raiña, don Octavio San Martín Domínguez, presidente da Sociedad Cultural Padronesa e membro de honra da Comisión de Festas, obsequiou con un "lunch" os invitados e as persoas da sua amizade, xuntándose moitos, pois de Santiago viñeron moitos e de Padrón tamén. Pasaba da unha cando se rematou o folián na Plaza de Macías. O limiar no poido ser mellor.

No tempo que vai do primeiro de Abril a Pascual levámolo os da Comisión traballando para que as festas foran o que foron: Unhas boas festas. Viaxes a Coruña, a Pontevedra, a Marín e a Santiago moitos días. Xosé Antonio Vilasó fixonos uns carteles moi orixinales e preparou as carrozas para a Cabalgada. Mandamos arrombar os Xigantóns vellos, que quedaron moi ben, e estrenámoslos o luns de Pascua.

O domingo e o luns de Pascua foron días de moita xente. A sona das festas e o bó tempo axudaron moito. Era tempo coma de vran. O domingo tocou a Banda Municipal de Padrón e a Orquesta Florida, de Pontevedra. O luns veu a Banda da Escola Naval de Marín, costeada por D. Octavio San Martín Domínguez; a Banda de Rianxo, a Orquesta Poceiro, de Pontevedra e máis a nosa Banda. Por músicas non foi a falla. As once dou encomenzo a Jimkana Motorista, no Espolón, que foi moi vistosa na que a Raiña e as damas entregaron os premios que eran moitos e bos.

Pola tarde houbo partido de futbol e despois dou encozmo o folián no Espolón que durou deica a madrugada. En este día xa se viron forasteiros, persoas conocidas, que viñan para o Día Grande, como así se lle pode chamar, que aparece co sol arraiado como si fora no mes de Xuño. Tambó tempo estaba que as oito da mañan chegaron os Bombeiros de Santiago para regar o Espolón. As dez chegou a Banda de Música Municipal de Coruña e máis o coro Follas Novas, que viñeron como agasallo do Alcalde da cidade herculina. As dez e meia chegou D. Ramón Otero Pedraio e a sua dona, que foron recibidos no Concello, polo alcalde e membros da Comisión. En pouco tempo enchéronse os salóns cos invitados que foron chegando, os máis deles xente das Letras de todo Galicia e tamén os membros da Directiva da Juventud de Galicia, de Lisboa, formando con eles o escritor Abuín de Tembra.



Fúbrico que asistiu a descuberta do moimento.

TALLERES

# «TROZO»

Chapistería y Pintura  
Servicio Motosierras  
Mecánica en general

Teléfono 810745      Carretera General

P A D R O N

Emigrante, Turista o Navegante

Solicite su Bilete de  
Ferrocarril, Barco o  
Avión a

## VIAJES AMADO S. A.

Quien se lo proporcionará sin  
recargo de ninguna clase.

**Para Información:**

**DAVID SILVA MORLA**

Enlace Parque, bajo  
Teléfono 811458

P A D R O N

As once formouse a comitiva para ir a igrexa do Señor Santiago, onde se celebrou unha misa polos Fillos Ilustres de Padrón. Primeiramente iban os Xigantóns e os Cabezudos cas gaitas, logo a Banda Municipal de Padrón e seguía a Raiña cas damas, despois iban todas as autoridades, presididas polo Alcalde, e logo o coro Follas Novas, pechando a comitiva a Banda de Música da Coruña. A Igrexa atopábase chea de xente e o rematar a misa formouse de novo a comitiva para ir as Trabancas a descubrir as lápidas en honra de Manuel Barros e de Agapito Pajares. Primeiramente a de Manuel Barros, na casa número 47 da calle do Carne, na que naceu. Denantes botou un fermoso discurso don Ramón Otero Pedraio e logo o Dr. Xosé Luis Puente-Castro Domínguez, parente de Barros, correu a bandeira que cubría a lápida. Despois fomos a calle Santiago, para descubrir outra lápida. Despois fomos a calle Santiago, para descubrir outra pándigo destes tempos, Agapito Pajares Ogeros, conocido por Nicasio Pajares. Correron a bandeira que a cobría; os seus parentes: Concha Moure Pajares e Xoquín Forján Vidal.

Dalí todos en coches fomos deica Iria, para descubrir outra lápida na casa en que naceu Camilo Xosé Cela Trulok. Alí faláron Faustino Rei Romero e Xorxe Trulok Bertorini, tío do homenaxeado. Todos estes actos da mañán resultaron moi solenes e familiares.

As seis da tarde xuntámonos no Consistorio. O chegar o Arcebispo formouse a comitiva para ir o Espolón a facer o acto da descuberta do monumento que se achaba cuberto cas bandeiras hespañola, galega e uruguaia. Tanta era a xente que había que moitos estaban subidos os plátanos. As autoridades todas, presididas polo Arcebispo, puxéronse en unha tribuna contra do río e o mesmo a Raiña e as damás; e a outra mán puxéronse os coros Follas Novas de Coruña e Cantigas e Agarimos, de Santiago. Tamén se puxeron alí os da Directiva de Juventud de Galicia, de Lisboa, co seu meri-

toso pendón. Aquelo era un fervedoiro de xente pero todos calados coma si estiveramos en unha igrexa.

Dou comenzo o acto con unhas palabras de Xoán Naia Pérez, Bibliotecario da R.A.G. e íntimo de Dona Gala Murguía Castro, da que leu unha carta na que decía que sentía moito non poder vir ela a descubrir o monumento, porque a saúde non llo permitía. Despois subeu a tribuna o Dr. D. Xosé Sebe Méndez, representante dos padroneses do Uruguai, que botou un discurso e máis leu o Mensaxe dos padroneses do Uruguai, no que se citaba como "alma mater" deles a don Ignacio Landeira Formoso, natural de Pazos, axudado por Agustín Fariña Millán. O Dr. Sebe Méndez fixo



A Raiña das Festas e a sua corte .

◆ Para toda clase de Trabajos en Mármoles y  
Granitos Naturales, Nacionales y Extranjeros ◆

# Mármoles «PADRON»



LA MATANZA

Teléfono 811456

● PADRON



O Cardenal Quiroga Palacios diante do moimento.

entrega do monumento o Alcalde o cal leu un discurso e invitou o Cónsul do Uruguai na Coruña, Sr. Riverós a que descubriera o monumento e así o fixo, en medio de vivas e bater mans e máis tamén botáronse bombas de palenque. O calar os vivas e o batimento das mans, subeu a tribuna o Marqués de Figueroa, e botou un discurso moi poético e logo tocoulle a súa vez a D. Ramón Otero Pedraio, quen botou o seu longo discurso en galego. Foi longo pero non cansaba. Destonces rubeu a tribuna o Arcebispo e rezou un Pai Noso por Rosalía e outro polos Emigrantes e de remate dixo: Agora Rosalía quedará máis contenta. Logo, o coro Cantigas e Agarimos cantou o hino a Rosalía, e o Follas Novas o Padrón, Padrón. Despois a xente foise espallando polo pobo e as autoridades e os invitados foron para o Consistorio, en cuíos salóns foi servido "lunch" moi farturento. Alí tamén recitou Pili Pereira e varios leeron poesías. Entretanto no Espolón as músicas e as orquestas e tamén os coros tiñan armado un folión como poucos se ven. As doce seiron as carrozas moi vistosas. En unha iba a Raiña cas damas.

Percorron todas as ruas e todos eran vivas e batemento de mans. Pasaba das duas da mañán cando as bombas de palenque daban remate a este primeiro DIA de ROSALIA.

Non estará de máis poñer aquí os nomes das persoas que formaban a Comisión e máis o daquelas que sin ser da Comisión valéronnos moito, ahí está o Dr. Sebe Méndez, Representante dos padroneses do Uruguai, que nos axudou en todo. A Comisión estaba formada polos seguintes señores: Presidente de Honra, o Alcalde Ramón Pazos Ximénez; Vicepresidente de Honra, Octavio San Martín Domínguez; Presidente, Xosé Ferrón Martínez; Secretario, Carlos Agrasar Vidal; Vocales: Xoan Ares Méndez, Manuel Varela Fontela, Ramón Nogueira Gens, Xoan Latorre Balseiro e Camilo Agrasar Vidal.

Taller Mecánico - Chapa y Pintura  
Servicio Grúa - Neumáticos General

*Santiago Refojo Arce*



Plaza de Pontevedra, s/n

Teléfono 557257

P U E N T E C E S U R E S



**Lavado y  
Engrase**

**Garage P E P E**

Carretera de la Estación

Teléfono 557249

P U E N T E C E S U R E S

**TALLERES  
C E S U R E S**

Reparaciones | Electricidad  
Electromecánicas | del Automóvil

Teléfono 557199

P U E N T E C E S U R E S

**Restaurante  
Hospedaje**

**HONG - KONG**

**Especialidad en QUEIMADAS**

Teléfono 810710

**ESCLAVITUD  
Padrón**

## REPORTAJE POR POCO SE DESPLOMA EL SEPULCRO DE ROSALIA

Debido a temores inconcretos, o quizá no tanto, pero fundamentados en el grado de inseguridad que venimos padeciendo, todo se desarrolló en el más cauteloso secreto. La primera noticia la tuvieron los miembros del Patronato "Rosalia de Castro", en una reunión que tuvo lugar el día 3 de Febrero del año corriente. Cada componente había recibido una recomendación especial del presidente para asistir, porque se iban a tratar asuntos de interés. Era un viernes, a las ocho de la tarde, en la Biblioteca del "Instituto de Estudios Gallegos. Padre Sarmiento".

—Señores —empezó D. Agustín Sixto Seco—; el sarcófago de Rosalia se ha venido al suelo, se ha desplomado.

Hubo un instante de estupor general, traducido en un silencio expectante.

—Pero ya ha sido reparado —concluyó—.

### Antecedentes

Fallecida Rosalía de Castro, el 15 de Julio de 1885, entre los gallegos residentes en Cuba y los del país, amantes de sus glorias, surgió la idea de erigir un monumento funerario digno de la eximia poetisa. En la Habana se constituyó una Comisión, presidida por D. Juan Manuel Espada, que organizó una velada para allegar fondos y, por su parte, el periódico "Galicia Moderna", dirigido por D. Enrique Nóvoa, abrió una suscripción. Entre nosotros, la "Sociedad Económica de Amigos del País", de Santiago, también inició una suscripción y asumió la dirección del proyecto. El presidente de dicha sociedad, D. Joaquín Díaz de Rábago y el viudo, D. Manuel Murguía, fueron los que eligieron, entre varios, el modelo de sepulcro propuesto por el escultor compostelano



Servicio Oficial



**FORTUNATO  
BLANCO  
CASTAÑO**



**Carretera La Coruña - Vigo**

**Teléfono 810307**

**P A D R O N**

**TALLERES CALVO**

*Andrés Calvo Ansede*

Reparación de Automóviles

Recambios

Servicio Oficial CHRYSLER - ESPAÑA  
Taller autorizado BOSCH - Equipos de inyección  
Neumáticos PIRELLI - Frenos eléctricos GOROS

**Carretera Coruña - Vigo**

**P A D R O N**

**Teléfonos 810156 - 810703**



Jesús Landeira. Y fue llevado a término en la Capilla de la Visitación, de la Iglesia de Santo Domingo, en la pared de la derecha, entrando. En el fondo del arco puede leerse: "D.O.M. Pra eterna memoria, Galicia fixo facer por suscripción nacional, este moimento, onde descansa na paz do Señor a que foi groria da sua patria, Señora doña Rosalía Castro de Murguía. Finou en Iria, no 15 de Julio do ano 1885. Dou comenzo a suscripción a Colonia Gallega en Cuba. Polos cuidados da Sociedade Económica de Santiago, douselle cima. Jesús Landeira fecit. Compostelae, anno 1891".

La parte frontal, con dos águilas en las esquinas, en mármol negro de Bélgica, casi siempre presenta coronas de flores como ofrenda de admiradores y patriotas. Los laterales y la cubierta son de mármol blanco italiano.

#### Comienza a deteriorarse

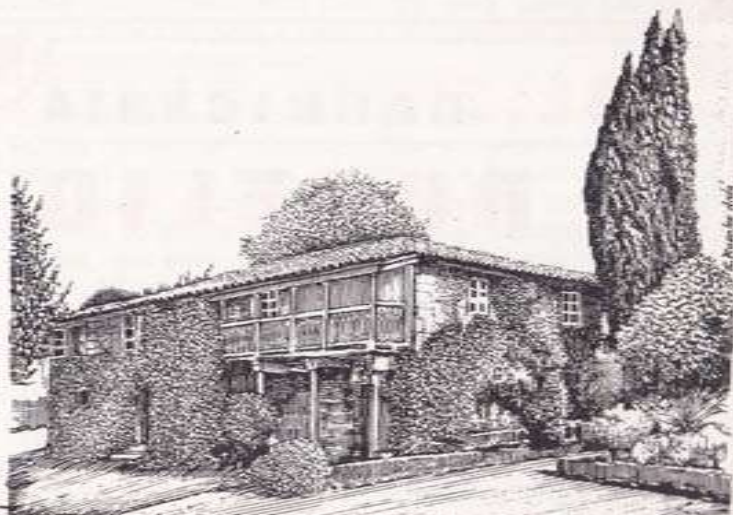
Y así estuvo el visitado "sartego" sin que nadie le volviese a tocar en un período de ochenta y siete años. Pero ya hace unos años que se venían notando deterioros diversos y en el pasado mes de octubre el mal se agravaba. Las cabezas de las águilas se salían de su sitio, se desajustaban y eran notables algunos agrietamientos. Testigos de exdepción de todo esto, lo eran el encargado del Museo Municipal, D. Jesús Raposo Espiñeira y el empleado del mismo D. Arturo Pintos Bermúdez. A finales del mes de Enero, apareció en el suelo una de las alas del águila que hace la esquina izquierda. Quien dió la voz de alarma, fue el Sr. Raposo.

—El día 31 de Enero, Raposo me llamó a casa —nos dice el Secretario del Patronato D. Rodolfo López Veiga— diciéndome lo que pasaba. Yo llamé al Dr. Sixto Seco y a otros miembros del Consejo Asesor, y a Gonzalo Rey Lama. Fuimos a Santo Domingo y comprobamos la urgencia de una reparación Inmediatamente nos pusimos en contacto

telefónico con "Marmolería Artesana", establecida en el Miladoiro, acudiendo rápidamente D. Luis González Pasín y su encargado, D. José Ferreiro Ameijeiras, que confirmaron nuestras sospechas y prometieron una restauración eficaz y en muy breve plazo.

#### Se extrae el Ataud de Rosalía

Ante todo procedieron a colocar un andamiaje en torno del sarcófago, en evitación de que todo se desmoronase al andar en él. Hacia el mediodía, se retiró la tapa de mármol blanco que hace de cubierta y, con la máxima delicadeza se extrajo el ataud de cinz que contiene los restos de la Cantora y se colocó en el suelo, ante el altar mayor. Era el día 1.º de Febrero, coincidente con el aniversario del fallecimiento de Manuel Murguía.



Casaña e lar de Rosalía, hoxe Museu de lembranza e saudade.

# UNION ESPAÑOLA

## SEGUROS GENERALES

Cazadores - Transportes - Vida - Incendios - Robo - Cristales - Responsabilidad Civil - Ocupantes de Vehículos - Accidentes Individual - Automóviles.

Todos nuestros asegurados se sienten verdaderamente protegidos

*Agente: Ernesto Fernández Susavila*

Teléfono 810783

Carretera General, 12 - 2.º - Padrón

## CARNICERIA

# ROGELIO

Especialidad en carne de  
TERNERA y CABRITO

Plaza de Abastos    Teléf 811258 - Part. 810585

**PADRON**

## TALLERES QUINTELA

Electricidad Industrial  
y del Automóvil

Carretera General

Teléfono 810408

**PADRON**

Ocurrió entonces algo curiosísimo. Por un ángulo de la caja de cinz, que estaba carcomido, empezó a brotar un líquido "que olía como a medicina y parecía sangre pálida", según D. Arturo Pintos, o que era como "sangre cuajada", en la descripción de D. Rodolfo López Veiga. Pero realmente no había ningún misterio. Se trataba de alguna bolsa de agua, procedente de la humedad, tan intensa en el templo de Santo Domingo, que salía coloreada por la madera de castaño del ataúd interior. El autor de este reportaje apreció la existencia de la mancha, a pesar de que ya se había lavado el sitio. Era irregular, como de cerca de un metro cuadrado. Como precaución, se trató la caja de cinz con una capa de pintura anticorrosiva.

El ataúd de Rosalía estuvo fuera de su emplazamiento toda la tarde del día 1.º de Febrero y el día siguiente completo. Estuvo depositado en la Sacristía. Y el único incidente digno de mención consistió en la rotura, en dos pedazos, de una chapa lateral de marmol blanco que se unió con un pegamento especial.

—¿Qué hicieron los especialistas?— Le preguntamos al Sr. López.

—Ajustaron todas las piezas y las apuntalaron para dar tiempo a fraguar, utilizando interiormente grapas de latón. Asimismo dejaron una cámara de aireación, contra la humedad. Hay que tener en cuenta que el ataúd está en el aire, apoyado en sendos taludes, que hay en la cabecera y pie del monumento, cuyo interior es hueco, por lo tanto.

—¿Se apoyaban en algo las piezas del sarcófago?

—Sí, estaban adosadas a una especie de reja de hierro. Era como un balcón. Con el óxido, se fueron dilatando y ejerciendo presión en todos los sentidos. Esto y el hecho de

los antiguos pegamentos y cementos naturales, de mala calidad, fueron las determinantes de que se desintegrasen las uniones.

## Final

El viernes, día 3 de Febrero de 1978, a última hora de la mañana se volvió a colocar el ataúd donde estaba y se cubrió con la tapa de mármol. Esta operación se hizo en presencia del Dr. Sixto, D. Rodolfo López Veiga, D. Gonzalo Rey, los dos marmolistas citados y obreros de "Rodolfo Lama"

La operación final fue el seis de febrero en que se retiró el andamiaje y los puntales que sostenían las piezas más grandes.

Es de anotar que el Sr. Alcalde, D. Antonio Castro García, tuvo conocimiento de lo que pasó, siendo informado minuciosamente, paso a paso, y ofreciéndose a sufragar los gastos que se ocasionasen.

Otro dato muy curioso es que sobre la tumba de Rosalía, los "mouchos" depositan sus excrementos, quizá por venganza en vista de los "piropos" que Rosalía dedica a este ave nocturna en una de sus más conocidas composiciones. Lo cierto es que las tumbas de Asorey, Cabanillas y Alfredo Brañas, que están inmediatas, son respetadas escrupulosamente. M.S.



## *Establecimientos E. Sundin*

Le ofrece en GALICIA, una extensa red comercial

OFICINA CENTRAL, en LA CORUÑA: Plaza de Pontevedra, 28 - Tel. 25 71 66

MUEBLES  
ELECTRODOMESTICOS  
DECORACION  
Y...  
TODO PARA  
SU HOGAR



LA CORUÑA  
NOYA  
RIVEIRA  
CARBALLO  
CEE  
LA PUEBLA  
BETANZOS  
RIANXO  
PUENTE DEL PUERTO  
PADRON  
PUENTECECURES  
MALPICA  
RIBADEO  
VIVERO  
CARNOTA

Rosalía de Castro, 1

PADRON

Teléf. 810207

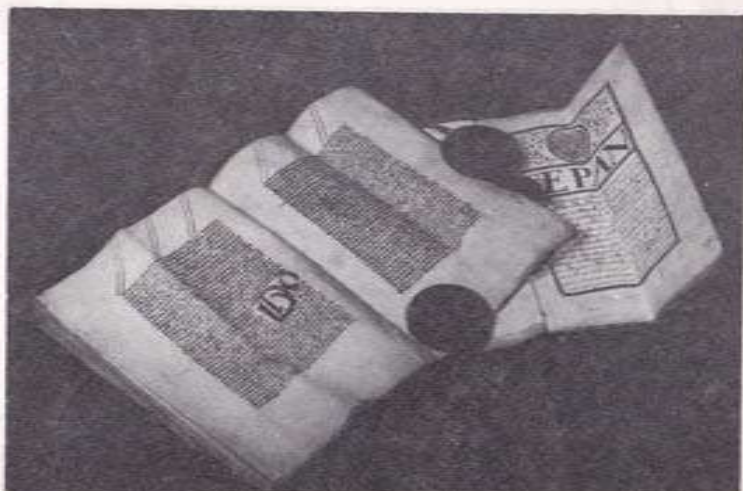
## PRIVILEGIOS DE QUE GOZABAN LOS ANTIGUOS PADRONESES

Lo único que tratamos aquí es dar una explicación, en términos lo más sencillos posible, sobre lo que son los antiguos privilegios de que gozó nuestra villa en la antigüedad. Son viejos documentos, tesoro histórico que se conserva en el Ayuntamiento.

En honor a la verdad, diremos que nuestra misión fue facilitada por una "traducción" mecanográfica, realizada en el año 1935, por los hermanos Juan y Román Fernández Gil y Casas, de Villagarcía. Este texto es el que pretendemos desentrañar para ustedes, sin pretensiones histórico-científicas.

Todo comienza con una carta de privilegio y confirmación, dada por Juana "la Loca", quien empieza manifestando que vió otra de sus reales padres, Fernando e Isabel, los cuales, a su vez, habían visto estos mismos privilegios, dados y confirmados por sus antecesores y, así, de uno en otro, van apareciendo en escena Enrique IV, Alfonso XI, Fernando IV, Sancho IV, Alfonso X, Fernando III, Fernando II y Alfonso VII, a veces acompañados de sus respectivas esposas. En resumen, Juana confirma lo que ya habían concedido sus antepasados.

De forma que descendiendo por el túnel del tiempo llegamos al meollo de la cuestión. Dice así: "Es cosa perteneciente a los Reyes, que los Santos lugares de sus Reinos sean por ellos defendidos, mantenidos y acrecentados en donaciones reales. Y por cuanto el Apóstol Santiago, lumbré y claridad de España, aportó en el puerto de Iria, que ahora llaman Padrón, cuando venía muerto en la barca, con sus discípulos, por la honra del cual es edificada una iglesia muy noble, que se dice Santa María de Iria, en la cual hubo 28 obispos, antes de que fuese hallado el bienaventurado Apóstol Santiago y además se edificó la dicha villa que se llama Padrón, por honra y alabanza del santo Padrón".





Relojes Suizes  
**ROYMAT**

**¡la hora de la verdad!**

**JOYERÍA**

**RELOJERÍA**

**PLATERÍA**

*Jorge Cortiñas*

Rúa Nova, 3 - PADRON - Tel. 811403

**FRANCACOR**

**BAZAR y ARTESANIA**

Rosalía Castro, 24

Tel. 811152

**PADRON**

Carretera General

Tel. 810339

Bicicletas BH

Neumáticos

Accesorios

CICLOMOTORES

**Casa GROBAS**

**Esmaltes y Pinturas BRUGUER para todos los usos**

TEL. 810152

**PADRON**

## No había que pagar fonsadero ni luctuosa ni nada

Hacemos un inciso —estas parrafadas medievales eran matadoras— para respirar y seguir diciendo que, por todas las anteriores piadosas razones, el Rey Fernando II —por ejemplo— confirma todos los privilegios y donaciones y libertades, concedidas por su padre, Alfonso VII, a la Iglesia de Santa María de Iria, a sus canónigos y a la Villa de Padrón y sus moradores y, en consecuencia, los mencionados, no tenían que pagar fonsadero, ni ir a fonsado, ni pagar luctuosa, ni gayosa ni pedidalla. Por otra parte, se prohibía la carga y descarga de mercancías en toda la Ría —que va de los taponés de Aguiño hasta la dicha villa de Padrón—, sin licencia de la Iglesia y concejo de Padrón, cuyos vecinos también estaban exentos de pagar portazgos ni peaje “en todos nuestros Reinos”.

## Explicación de algunos terminos

Para concluir con buen pie este apartado, hemos contado con la inestimable colaboración de nuestro sabio y admirado amigo D. Antonio Fraguas Fraguas, habitual de estas páginas.

Ir a fonsado era la obligación que todos tenían de presentarse armados para la guerra, cuando el Rey saliese a campaña. Ordinariamente esta obligación duraba tres días; si pasaba de ellos se entendía a costa del Rey o señor. Lo de “fonsadero”, en cambio, era un tributo que pagaban los que no podían asistir personalmente a la campaña

La gayosa, era un impuesto —como se diría hoy— que había de pagar todo vasallo a su señor, con motivo de ciertos acontecimientos alegres y felices, como un nacimiento o una boda. La luctuosa o loytosa, vigente sólo en algunas provincias, era exigible por señores y prelados cuando morían sus súbditos y solía consistir en una alhaja del difun-

to, la que señalara éste en su testamento, o la que eligiese el señor o el prelado. Portazgo era un precio que se pagaba por pasar por un sitio determinado de un camino y peaje, lo que se pagaba por circular, como saben los automovilistas; un gravamen sobre el tránsito. Finalmente, la pedidalla se refería asimismo a un tributo que se pedía para la guerra.

Pues bien, nuestros antepasados de Padrón, estaban libres de todas estas cargas, casi todas odiosas.

En cuanto a los taponés de Aguiño, es de suponer que se llamase así a las islas que cierran la Ría. Pero no hay duda que era el comienzo de la escotadura de Aguiño, donde empieza la jurisdicción del mar, a efectos de carga y descarga de “peixe fresco ou curado”.



*Gerardo Seco Domínguez*



CONSTRUCCIONES

**VENTA DE PISOS**

P  
A  
D  
R  
O  
N

**Papeles Pintados BANAKA**

COLOCACION A DOMICILIO

**SERVICIO DE RETROEXCAVADORA**

Teléfono Part. 810758

**VILLA FONTE - VILAR**



### Clausulas penales y antiguos vecinos de la Villa

Estos privilegios los concedían los Reyes, con tanta seriedad que avisaban de que "si alguno de nuestra generación o ajena, así clérigo como lego, y así arzobispo como otro prelado o vicario, o caballero o escudero fueran contra estos privilegios, mercedes y libertades, en parte o en todo, caiga sobre ellos la maldición de Dios y del Apóstol Santiago".

No se trataba, pues, de papel mojado. Porque, además, el infractor habría de pagar la multa de 100 libras de oro puro a la Corona Real (22-2-1270).

En uno de los pergaminos, sale un Juan Fernández, canónigo de la Iglesia de Iria y Fernán González, morador y vecino de Padrón, quienes ruegan a Sancho IV y señora, María de Molina, la confirmación y ellos la conceden igual que Fernando IV y su esposa Dña. Constanza y dicen que lo hacen: "por honra del dicho Apostol Santiago, espejo y claridad de España, que aportó en Padrón, donde quedó y está su padrón en que fue puesto su cuerpo". Otros padroneses, hoy reducidos al polvo de la tierra, con que topamos en estas escrituras son el Notario Jurado de la villa, Lope Alfonso; Pero Canes de Baruta, Ruy González de Cardama (alcalde); Arias Monteiro, Rodrigo Arias, Gonzalvo Pérez y Grao Pérez, canónigos de Iria; y Fernán Díaz, Juan Eanes, Martín Pérez y Juan Siso, mercaderes.

### Emplazados ante el Rey

Pero ya de aquella había mucho sinvergüenza que se burlaba de los privilegios, como manifiesta el propio Enrique IV: "a pesar de existir un cuaderno con cincuenta grandes y graves penas, algunos vecinos y moradores de la Ría de Arosa, con la intención de defraudar las rentas del Rey y no pagar" a mis arrendadores los derechos que le corresponden

y en perjuicio del concejo y hombre bueno de Padrón y, sin licencia, cargan y descargan en otros puertos de la Ría de Arosa que no son los autorizados en el cuaderno y donde nunca se acostumbró a cargar ni descargar". La pérdida de la embarcación y de la mercancía, era otro castigo. Además, los Reyes Católicos ordenaban que los contraventores fueran emplazados para que "comparezcan ante nos, en la nuestra Corte, donde quiera que nos encontremos, quince días después de ser emplazados para decir porqué razón no cumple nuestro mandato".

La cosa no iba de broma. Nos imaginamos que si cogían a uno y no tenía buena recomendación, lo menos que le harían sería colgarlo.

Concluimos con que los sellos que garantizan la autenticidad de los pergaminos, contienen unas inscripciones en Latin, alusivas a los títulos de los Reyes que concedían las mercedes.-M.S.



TASCA TIPICA

# «A LAREIRA»

LA CATEDRA DEL CICLISMO



Teléfono 811457    P A D R O N

CAFE - BAR

# «CARIBE»

*¡En donde se divierte la juventud!*

Vidal Cepeda, 4

P A D R O N

# OS MONAGUILLOS



Calvo Sotelo, 11    Teléfono 810852

P A D R O N

# Joaquín Vázquez Regateiro

Confeción para Señora, Caballero y Niño

TEJIDOS - Últimas Novedades del Ramo



Galma. Franco, 26 - P A D R O N - Teléf. 810104

## PADRON Y EL DEPORTE DE LA CAZA

### Sociedad de caza y pesca

Sin remontarnos demasiado en el tiempo, diremos que en Padrón, antes de 1936 hubo una Sociedad de Caza y Pesca, en la que figuraban como directivos padroneses tan relevantes como D. Anxelo Rey, D. Isidoro de la Riva, D. Luís Arijón y D. Guillermo Sorribas.

La siguiente, nació en 1956 y duró hasta 1961, en que se disolvió por dimisión de su presidente, Sr. Cancela, sin que nadie presentase candidatura para sucederle.

Tales son los antecedentes de la actual, surgida en 1974 por iniciativa de López del Río, Luis Piñeiro, Jesús Sorribas, Carlos Nogueira y Cesáreo Pardo, los cuales, previo papeleo, y alguna que otra reunión, llegaron a constituir la "Sociedad de Caza y Pesca de Padrón, Dodro y Rois", con lo que está claro que abarca los tres municipios vecinos, y que, en principio, solamente se admiten socios con domicilio o residencia, indistintamente, en dichos términos. Uno de los objetivos principales de la entidad, es la creación de cotos de caza y pesca locales.

El número de socios pasa de 300, debiendo satisfacer cuota de entrada —consistente en las mensualidades atrasadas desde Enero de 1975— los que antes de esa fecha tuviesen licencia de C. o P.

El local social, se encuentra en la Plaza de Baltar y la carga administrativa corre a cargo de los propios directivos.

### Actual Directiva

La directiva se compone de los siguientes miembros: presidente: D. Antonio López del Río; vicepresidente, D. José Fraiz Saa; secretario, D. Manuel A. Camino; tesorero, D. Ramón Rey Lea; vocales, D. Cesáreo Pardo Castro, D. Luís Piñeiro Calvo, D. Manuel Rey Lea, D. Jesús Ferrón Martínez D. Eugenio San Martín Pérez y D. Jesús Sorribas López. La Sociedad cuenta con dos guardas jurados para la correspondiente vigilancia.



Don Cesáreo Pardo Castro, además de gran cazador, es vocal de la Sociedad de Caza y Pesca.



# LA CATALANA

**COMPañIA DE SEGUROS**

**Medalla de Oro al mérito en el Seguro**

Agente en Padrón:

LUIS RODRIGUEZ DEL RIO

C/. Pedreira, 27 - 28

Teléfono 810358

Participó en el concurso provincial de caza, del año 1974, quedando campeón el socio fundador y directivo D. Cesáreo Pardal, que asimismo ganó el regional del mismo año y del siguiente y participó en dos campeonatos nacionales, en Huelva y Málaga (1975 y 1976, respectivamente).

### Realizaciones y proyectos

Por el momento ya se consiguió crear el llamado "Coto de Meda", de 1.000 hectáreas, en el término de Padrón, que abarca el monte de dicho nombre y Castro Valente; y el Coto de Pesca del Río Sar, en consorcio con Icona, que va desde su desembocadura hasta la presa de Lamas, en el lugar de Pazos. Como la entidad es colaboradora con el mencionado Instituto, esto reporta a sus asociados el beneficio de ser considerados como ribereños.

Por lo que respecta a trabajos de repoblación, hemos de anotar la suelta de sesenta parejas de perdices, la temporada pasada, en el Coto de Meda, lo que se volverá a repetir en la próxima, además de conejos. Las primeras provienen de la Granja cinegética de Dodro y los segundos de Castilla. En el Coto del río Sar, se hizo suelta de 75.000 alevines de trucha.

La Sociedad aspira a dos cotos de caza más, que correspondan a los municipios de Dodro y Rois. También hace gestiones para lograr un campo de tiro al plato y, a ser posible, con emplazamiento en el monte Meda.

### Cazaderos recomendables

Los mejores sitios para la caza del conejo, en Padrón, son los siguientes: montes de Angueira, Cruces, Queiruga y Pedroso, en la parroquia de Cruces; monte de Meda, Molete y Abelendas (parroquia de Iria); Castro Valente (Herbón); monte de la Retén (Iria); Santiaguíño de Monte, en la parroquia de Padrón y monte Lobéns, en Extramundi (Padrón).

Para la perdiz, los montes de Cruces, Queiruga, Pedroso y Meda.

Refiriéndonos al municipio de Dodro, para cazar conejos recomendamos los montes de la Cabana y Ferreiros (Lifares); monte de Sorribas (Finchurio), parroquia de Santo Tomás de Sorribas y monte de Vilar de Abad (Idem.).

La perdiz en monte de la Cabana y Ferreirós.

Y si uno va al conejo a Dodro, el mejor paraje es el monte de Bexo, parroquia de San Xulián de Laiño y si a la perdiz, el mismo monte de Bexo y el monte de Vilar. En el día de hoy, todos los puntos mencionados cuentan con buenas pistas que los ponen en comunicación con las carreteras.



# LA CASA DE LOS RELOJES

Si quiere usted precisión en su muñeca al andar, compre sin distinción un reloj que sea DUWARD.

Si el reloj no le convence siempre le mostrarán lo que aquí usted encuentre la confianza RADIANT.

Y si el gusto le va a más comprese sin más porques, el fallo que ya jamás tiene un ORIENT japonés.

Nunca sienta pena alguna si se cree que no lo ven, le verán hasta en la luna, luciendo un CITIZEN.

El EDOX también es bueno y marca con garantía, hasta el sonido, del trueno, siempre, siempre, noche y día.

El reloj tiene que ser una cosa que fascina, Aquí no deje de ver la exactitud de UN CERTINA.

Si quiere ser hombre activo nunca deje usted de usar, todo ese gran atractivo que tiene el reloj SAVAR.

No vi cosa más perfecta ni fascinante en el mundo, que la grandeza despierta, del OMEGA trotamundo.



DE ANTESALA  
DE PARED  
DE CUCO  
DESPERTADORES  
DE PULSERA

RELOJES DE LAS  
MAS ACREDITADAS  
MARCAS

ALEMANAS.- SUIZAS  
-PORTUGUESAS  
-FRANCESAS  
-JAPONESAS

- SEIKO  
- TITAN  
- FESTINA  
- PEGACE

ELECTRICOS  
AUTOMATICOS  
DE PESAS  
DE CUERDA  
DE QUARZO... Y  
DE CELULAS SOLARES.

**CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE PASCUA, ESTA RELOJERIA SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AMIGOS, (FUNDADA EN 1.865)**

## Datos estadísticos

Durante la temporada 1977-78 entre el coto y las zonas libres de Padrón se cazaron unos 3.000 conejos. Perdices se abatieron muy pocas, porque debido al frío, la especie no crió, lo que fue general en toda España. En circunstancias normales, pueden caer sobre 500 piezas.

En Rois, se mataron 1.000 conejos y sobre 75 perdices (lo normal, 300) y, finalmente, en Dodro 1.000 conejos y otras tantas perdices.

En cuanto al Coto hay un límite impuesto por su Reglamento, que es el de 200 conejos por temporada.

Las vegas de Dodro y Laiño son propicias para la caza de becquinas, patos y gallinetas. También abunda la paloma torcaz, sobre todo en Pedroso, Carcacia, Herbón y Extramundi.

Para colofón diremos que la abundancia de zorro en estos montes es tan notable que la Sociedad de Caza y Pesca solicitó de Icona autorización para alguno de sus socios, con el fin de que pudiera cazar todo el año a la espera y se mataron más de 50 ejemplares.

No concluiremos sin agradecer públicamente a nuestro querido amigo D. Cesáreo Pardal Castro, los datos que nos suministró y sin los cuales sería absolutamente imposible redactar este trabajo.

En el Programa del año 1971, se trató el tema "Padrón y la pesca deportiva".—M.S.



EMBOTELLADOS Y GRANELES

VINOS DE MESA

**BOMAR**

BLANCO ♦ TINTO ♦ ROSADO



**Bodegas BOUZAS HNOS.**

PADRON (La Coruña)



## HUMOR PADRONES

### Peña "Os Paxaros"

La utilización de los nombres vernáculos de pájaros para designar las tascas, es recurso de antigua tradición en nuestra villa, hasta hace unos años, en que, sin que uno comprenda bien el mecanismo síquico que actuó en la tendencia, empezaron a prevalecer designaciones místico-teológicas, por decirlo de alguna manera: "Purgatorio", "Monaguillos" "Infierno", "San cristía" y otros.

Pero ahora ha surgido una idea nueva y simpática y así como en Barcelona se centra una peña nacional que agrupa a todos los que llevan el nombre de un animal mamífero en su apellido y, otra, que aglutina a los que responden a sustantivos vegetales, en Padrón se ha llegado a un "consenso" entre todos los que tienen un mote pajaril. Es Pepe, uno de los "Cuquiños", quien nos explica la gestación.

—Un día, fai tres anos, estaba eiqui o "Pega" e dixo: "O día da Candeloria deberíamonos xuntar todosos que temos alcumes de paxaros". Así o fixemos.

—Cántos?

—Uns vinte: "Carrizo", "Lorito", "Gorrión", "Canarios"...

—¿Faltan moitos?

—E que os hai repetidos: Carrizos e Loritos xa hai dous de cada clase.

—¿E agora cuántos sodes?

—Uns trinta.

—E nese número están todosos "paxaros" padroneses.

—Non, aínda quedan petos, labercas, palomos, gaivotos, parrulos, paxaro bobo, morcegos, buhos e bubelas e non sei se algún máis que temos na lista e que serán invitados pra o ano que ven.

La fiesta comenzó al mediodía, con una suelta de palomas y, seguidamente, tuvo lugar un banquete de hermandad, que si bien se inició de forma ornitológica, con entremeses de pipas, cañamones, alpiste, cacahuets y millo miudo, siguió en forma de mariscada.

—Si —confirma Pepe—; pero a maoría comeron o alpiste mixturado co viño.

—Cómo se sentaron os manxadores?

—Conforme as categorías: ¿e logo non se tiña que sentar o loro coa cotorra?...

—Os alcumes teñen que ver con cada un?

—Coido que si, porque algún e falador, outro e pequeneiro, outro esbardalla, e sempre hai un paxaro pra o caso.

—Houbó música os postres?

—Tivemos un magnetofón con un concerto de canario.

—Dime cómo se compón a Xunta Direutiva.

—Presidente, "Carrizo", Secretario, "Cuco"; Tesoureiro, "Loro" e vogales: "Sirín", "Gorrión", "Cotorra" e "Pedreiro".

# Refojo y González, S. L.

ALMACENES FRIGORIFICOS DE  
«CARNES y PESCADOS»

**SALA DE DESPIECE DE CARNES**

Distribuidores de los productos

« **L A R S A** »

SERVICIOS EN AUTOVENTA

Teléfonos 810312 - 810315

IMO - DODRO

Concluimos esta entrevista bilingüe. Pepe, mientras nos dice cosas, anda como una lanzadera por detrás del mostrador.

—*Toma dous pesos e vai tomala chiquita a outro lado*—  
—le dice a un cliente excesivamente pesado—.

La peña de "Os Paxaros" puede juntar a cerca de sesenta personas, bonito número para una asociación de esta clase. Al parecer se va a imponer una cuota mensual, para que el año próximo sea una fiesta por todo lo alto: por donde vuelan las águilas.

—*Pois ese paxaro nono hai en Padrón* —dijo Pepe—.

—M.S.



Na data dous de Febreiro, convida-se a todos os paxaros da bisbarra, ecñito un, (aves sen rumbo, aves de paso, ave-lurios, ave frías, aves notébregas, aves mriás, avelás, voadores, etc.) a asistir aos actos que se farán na honra da nosa padroeira: A CANDELARIA.

Encetara-se as oito do serán, ceibándo-se unhas caras hirmás noas as POM-BAS. De súpeto vai laretar O LORO encol do seu aparellamento ca COTORRA, despois O SIRIN chiará pola caída da pruma, tamén O CARRISO esbardallará de temas ribeiráns, mentras co PEDREIRO fara-lo sober a emigración en nosos tempos; findando-se o acto con verbas do noso "paxaro de honor" o GORRION que vai rechuochiar encol do acollemento e amizade na nosa bisbarra.

Deseguida servira-se un viño galego-pre-autonómico con petiscos paxareiros típicos: alpiste, millo miudo, cacahuètes, améndoas. . . , e no intre escoitara-se un concerto ben trinado polos CANARIOS.

Rematados os actos culturais, OS CUCOS poran-nos a hora da cea, que se vai facer nun restorante da Vila e con ilo dan-se por findados os festexos, de-seiando-lles a todos os paxaros un bon voo deica o seu niño.

N. - A Inscripción pra a cea será nos "CUQUIÑOS" (Bar Monaguillos).

**RESTAURANTE**  
**GALICIA**

Calvo Sotelo, 37

Carretera General, 32

Teléfono 810854

**PADRON**

**WINTERTHUR**

===== **SEGUROS** =====



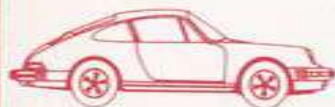
**EL SEGURO DEL AUTOMOVILISTA**

**Delegado en PADRON:**

**DAVID SILVA MORLA**



Agencia: Enlace Parque, bajo  
Teléfono 810745 **PADRON**



**CHAPISTERIA**  
— Y —  
**PINTURA**

**TALLERES «PADRON»**



**Carretera General - PADRON - Tel. 810903**

## PADRON Y SUS OFICIOS A EXTINGUIR

### La Artesanía del mimbre

Entre los viejos oficios que se extinguen y que, sin duda, no volverán, se encuentra el de la "cesteiría", o arte de hacer cestos, que en Padrón conserva aun representación, en las personas de los hermanos Manuel y José González Boga, que aprendieron el oficio hace más de cuarenta años. Habiendo marchado su padre para América, quedaron al cuidado de la madre y de una tía. Esta, que se llamaba María Solar, pasaba muchas horas en una "cesteiría" que había en la Trabanca de Arriba y, a fuerza de mirar, aprendió a hacer algunos objetos, aunque toscamente.

Pero su sobrino Manolo mejoró considerablemente la obra y de ahí salió el taller que abrieron los dos hermanos en las primeras casas de la Trabanca, después de pasar el puente. Desde hace ocho años se trasladó hacia el final del barrio, pero ya sólo con Manuel González, porque su hermano ha tenido que abandonar por razones de salud.

La materia prima que vienen utilizando actualmente es el "Buff", mimbre catalán, que carece de nudos, es fácil de dominar y no estalla; pero anteriormente, se usaba el mimbre del país y la varilla de "salgueiro"; se ponían a secar y, seguidamente, se pasaban por un "gallo", hecho con un trozo del mismo material, para "limpiar", o eliminar la corteza. También, a veces, se hacían cosas con mimosa, pero es un material muy irregular que no va tan bien como cualquier otro.

El mimbre catalán es de dos medidas: de 2,50 ms. de largo y de 1,20 ms. y para dividirlo se valen de un "rachador", una pieza de "pau de buxo", con una escotadura en doble "v". Otro instrumento, llamado pomposamente "a máquina" es un bloque de madera, con una cuchilla dispuesta de modo que se puedan rebajar los mimbres, una vez "rachadas" y pasadas por agua. Si no se mojan se rompen. Otros aparatos auxiliares son la "tixeira de podar" y un "furador".



**Carpintería**

**Maderas**

**Laíño**

**Puertas prefabricadas a todas las medidas**

**Carpintería en general de la madera**

**I M O - D O D R O**

## Objetos que se hacen

Del taller en que todavía trabaja Manolo González, salen cestas, cestas de plancha, cestas redondas, cestas de tapas —“garabelos”—, cestas de pescador y hasta andadores. Precisamente, en el “Museo do Pobo”, de Santiago figura una muestra variada de esta artesanía padronesa, en trance de extinción. Ya nadie quiere aprender el oficio, porque no da un sueldo digno. Y los objetos sin duda tendrían que salir caros, porque, por ejemplo, se tarda dos días en hacer un “garabelo”. Lo más fácil son los cestillos redondos, de aro, de los que se pueden obtener cinco en la jornada.

Aunque solamente sea de pasada, hemos de hacer constar que Pepe González Boga se distinguió siempre por su magnífica voz de bajo, especializado en canto religioso, al lado de D. José Sánchez, que contaba también con organista y dos tiples. Actualmente, quedan Sandiás, que toca el órgano y Pepe González que canta. Hoy menos, desde que la liturgia es en castellano.

## El Cesteiro de Vilar

José Fernández Otero vive en lo alto de Vilar —Extramundi—, desde un punto que abarca la villa y la vega padronesas. Su “taller” es una antigua choza, con horno y, delante, en una era espaciosa hay rollos de castaño, salgueiro, cerdeira y carballo. Este tipo de artesanía fue iniciado por D. Gumersindo Fernández Vara, quien, al no poder trabajar de cantero, debido a una enfermedad, aprendió de su padre, Manuel Fernández, el oficio de cesteiro.

Lo primero que se hace es convertir los rollos en cuarteróns, o sea en cuatro partes iguales, en forma de cuña; luego se arriman al fuego hasta que sudan y están bien “cocidos”. Seguidamente, se toma la “poda” grande, se



# Radio Núñez

**Distribuidor de CROLLS**

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE  
**«OLIVETTI»**  
MAQUINAS DE ESCRIBIR

TELEVISORES PRIMERAS MARCAS

Philips - Radiola - Westinghouse - Invicta - Elbe - Royal - Lavis - Autovos - Taunos - Castell - Wremen  
Vanguard - Star - Blaupunkt - Zenith - Sanyo

ALQUILER DE TELEVISORES

COLOR - SERVICIO TECNICO T. V. - Radio, Magnetófonos, etc. - Instalaciones de Antenas Individuales y Colectivas

Auto - Radio de Wald - Autovox - Electrodomésticos Super Ser - Edesa - Lavadoras Automáticas

► **Unica academia de bordado a máquina en esta zona con profesora diplomada**  
**por «SINGER» la reina de las máquinas** ◀

En exposición primeras marcas SINGER - ALFA - REFREY - SIGMA • SANTO DOMINGO, 10 - PADRON

Rosalía de Castro, 18

P A D R O N

Teléfono 810508



apoya un cuarterón en un "cepo", se aplica la poda por un extremo, se la golpea con un mazo y se rasga limpiamente, saliendo una fina lámina. Estas láminas se llaman vergas y se pueden obtener muy delgadas y flexibles.

Nosotros fuimos testigos de todas las operaciones. José Fernández, se sentó en el "banco de cesteiro", que es un instrumento elementalísimo, aprisionó una lámina y con una cuchilla la raspó hasta dejarla bien lisa.

La operación de "fondar" se inicia en el suelo, sobre una tabla; allí se entretrejen las vergas que formarán el fondo, que se aprietan con el "chazo", hasta que quedan como soldadas. Terminada esta fase, se procede a "levantar", o sea, a hacer la redondez del cesto, con vergas más estrechas. Finalmente, viene "bordar" o hacer el borde, con dos varas de castaño o salgueiro, una interior y, otra, exterior.

Además de la poda para "fender" se usa la de "traballar", que es más pequeña. También hacen falta, un "coitelo de punta", para "furar", indispensable al hacer los bordes, y la piedra de afilar y la de asentar.

Lo que apenas practica este artesano, es el cesto de "corres", que se construye con "bimbias", mimosa o carballo, y en los que solamente se emplean ocho vergas para el fondo. Se usan para transportar abono y en la recogida de patatas y otras faenas del campo.

Los objetos que salen de Vilar son de diversas clases: cestos corrientes, como los que usan las "pimenteiras" de Herbón; panelas y patelas, típicas de beiramar; "moñicos", cestitos pequeños y profundos; cestas para el pan; y "garabelos"; de este último tipo Fernández realizó un modelo, sin tapas, para una sobrina, que luego alcanzó enorme difusión y se lo pedían de todos los sitios. Hasta fueron ejemplares para Argentina.

Pero lo mismo que en el caso de los "Cestilleiros", como son conocidos en Padrón los hermanos González Boga, también el oficio de "Cesteiro" está condenado a extinción. A ningún joven le interesa.

He aquí porque se impone una recogida de estas actividades en todos sus posibles aspectos. Son curiosísimas y resultado de una búsqueda de siglos y sus productos son entrañables, hermosos y sugerentes. En el Museo do Pobo, ya están las muestras de este quehacer artesano de Vilar. Creemos que convendría conservar película de todas las fases. — M.S.



# Bar - Restaurante «**BELLA - VISTA**»



Especialidad en: Codornices - Truchas  
Pinchos Rusos y Chuletón a la Plancha



LA ESCLAVITUD - PICARAÑA      Teléf 811035

# Tablajería «**LA PADRONESA**»

*José Grela Touris*

Especialidad en Costillares para Churrasco

Carnes de Ternera, Cordero y Cerdo

Vidal Cepeda, 10

P A D R O N

Teléfonos 810405 - Part. 810244

## DIVISION DE LAS PARROQUIAS DE IRIA Y PADRON

Iria era una sola parroquia y su último párroco fue D. Policarpo Núñez. En 25 de Octubre de 1877, el Cardenal Payá dispuso que fuera dividida en dos, denominando la primitiva Santa María la Mayor de Iria, y a la nueva, Santiago Apóstol.

El 1.º de Noviembre de dicho año el Dr. D. Genaro Núñez Bouzas, leyó en la misa el siguiente oficio del Arzobispo:

*"Estando ya muy cercano el día en que tomen posesión de sus curatos respectivos los nuevos párrocos de Santa María la Mayor de la ex-catedral de Iria Flavia, y de Santiago de Padrón, que antiguamente se hallaban bajo la jurisdicción parroquial del cabildo de la misma santa iglesia que últimamente fue colegiata; es llegada la hora de marcar de una manera clara y definitiva la línea divisoria de una y otra parroquia. Para el acierto. Nos hemos procurado todos los antecedentes necesarios, hemos oído el parecer de personas muy competentes, y personalmente hemos inspeccionado el territorio más de una vez. En consecuencia, después de bien meditado todo, usando de las facultades ordinarias que al efecto Nos competen, hemos venido en marcar la expresada línea divisoria en la forma siguiente".*



# Eliseo Blanco Rial

## iluminaciones

(FUNDADA EN PADRON)



### TALLERES:

Europa, 19 - Teléf. 23 52 60

LA CORUÑA

### SUCURSALES EN:

CACABELOS (León) - Teléfono 90

VILLAGARCIA DE AROSA - Tels. 501573 - 502759

"1. La parroquia de Santa María la Mayor de Iria Falvia, comprenderá desde esta fecha, todo el territorio, antes indiviso, con todos los habitantes en él, colocado a la izquierda del río Sar que de Norte a Sur atraviesa el que antes era de las dos parroquias unidas, y el comprendido entre los dos brazos del río que se dividen antes de desaguar en la ría, cerca del puente de Cesures, menos el casco de la población de Padrón, comprendido entre el río y la carretera de Santiago a Pontevedra que pasa junto a las casas del mismo casco, y el cementerio colocado junto a la otra que arranca de Padrón y sigue en dirección a Herbón".

"2. La parroquia de Santiago de Padrón comprenderá todo el territorio y vecindario colocado a la derecha del mismo río Sar, más el templo mismo de Santiago y casco de población aglomerada comprendidos entre el río y antes mencionada carretera, con el cementerio en el número precedente mencionado".

"3. La parroquia de Santa María la Mayor tiene expedito el paso por esta carretera junto al casco de Padrón, para los actos de su instituto que lo reclaman, sin que jamás pueda ponerse óbice por parte de la parroquia de Santiago, que ésta a su vez hará uso de la misma carretera para asistir a los vecinos del casco de Padrón, situados entre la misma y el río".

"4. La parroquia de Santiago tiene expedito el derecho de cruzar el territorio de Santa María la Mayor para ir y volver al cementerio que se le designa con el fin de practicar los actos religiosos correspondientes".

"5. La parroquia de Santa María la Mayor usará para enterramiento de sus cadáveres, el cementerio constituido en el atrio de su templo".

"6. Esta misma parroquia de Santa María la Mayor tendrá también expedito el tránsito por la mencionada carretera de Padrón a Herbón para la asistencia a sus parroquianos y demás actos de su instituto".

"Creemos en el Señor que esta demarcación deja casi igualado el vecindario de ambas parroquias y satisface todas las necesidades de entrambas. Sin embargo, deseando el mejor acierto, ordenamos: que cada uno de los señores curas párrocos observen este decreto desde el momento de su recepción, lo lean en su respectiva parroquia, sin comentario alguno, al ofertorio de la misa conventual del primer día festivo subsiguiente a su recepción, y pasado un mes, Nos presenten las observaciones que la experiencia les haya sugerido para que, en su vista, después de muy maduro examen añadamos las aclaraciones que creamos necesarias, animados como estamos del espíritu de paz, concordia, caridad y justicia. Lo que trasladamos a Ud. ect.

El primer párroco de Santiago Apóstol fue D. Genaro Núñez Bouzas, pero por poco tiempo, debido a una penosa enfermedad que se lo llevó. Fue un sacerdote que se preocupó mucho por mejorar la iglesia, en la que invirtió más de 20.000 reales.

Son muchas las personas a las que llama la atención el hecho de que la parroquia de Iria se alargue, pasando por delante del casco urbano, hasta el barrio del Paraíso, en pleno Cesures; y entre ellas, muchos padroneses a los que les parece raro. He aquí la explicación, en este curioso documento de 1877, que acabamos de transcribir y que esperamos satisfaga la curiosidad de los lectores.—M.S.

AMPLIOS COMEDORES  
COCINA SELEITA  
PERSONAL ESPECIALIZADO  
EN BANQUETES CASOIROS  
E REUNIONS SOCIALES

# RESTAURANTE PAMPIN

(A 8 km. de Santiago)

NOSAS ESPECIALIDADES:

LENGUADO PAMPIN

RODABALLO RIAS BAIXAS

MARISCO DE TODAS CLASES



ENTRE SANTIAGO Y PADRON

*Un alto en el camino para degustar la comida regional!*

## MANANTIALES DE AGUA MINERAL EN PADRON Y SUS INMEDIACIONES

Todos los padroneses de edad madura, recordarán un manantial de agua mineral conocido por Las Burgas que había en el Trozo, paraje del antiguo curso del río Sar, al paso de éste por debajo de la carretera-puente de Iria a Pontecesures, a medio camino aproximadamente. A la izquierda, en dirección Cesures, y ribera del río de la misma mano, existía una especie de estrecho brocal, quizá de unos 25 centímetros, de cuyo interior se obtenía agua mineral, que allí mismo brotaba, de un olor a huevos podridos. La gente de la villa, la recogía en botellas, para aplicar a diversos males, sobre todo de la piel. Parece que su virtud era similar a las de Catoira. Aquella zona fue posteriormente invadida por los residuos de una fábrica y es de suponer que, hoy, el manantial se encuentre bajo una espesa capa de lodo y otros materiales. Como se sabe el Sar dejó de pasar por allí a partir de la canalización de su curso.

### Las Fuentes minerales de Bexo

Lo que vamos a relatar está obtenido del libro "Historia Universal de las Fuentes Minerales de España", impreso en 1764, cuyo autor fue D. Pedro Gómez de Bedoya, Catedrático de Cirugía y Anatomía de la Universidad de Santiago, un tipo excepcional, que fue estudiado por el Dr. Ramón Baltar Domínguez. Nos parece oportuno traer a estas páginas un resumen, entre otras razones, porque el texto contiene algunas alusiones a aquel Padrón del siglo XVIII.

Dice Gómez de Bedoya que a cinco leguas de Santiago y a una de la villa de Padrón, está el lugar de Bexo, población que se reduce a poco más de 60 vecinos, labradores bastante acomodados, sujetos al dominio del Ilmo. Sr. Arzobispo de Santiago Corresponde Bexo a la Feligresía de San Julián de Laiño, y es de la Jurisdicción de Cordeiro.

Distante de Bexo, como a un cuarto de legua, se halla un prado, propio de Francisco González Chan de Viña, en el cual hay una fuente, cuyo raudal sale al Oriente, a borbotones, fría y muy clara, manando continuamente la cantidad de agua que puede echar una teja cuando llueve bien.

### Características y emplazamiento

La corriente dejaba la tierra ennegrecida y no se criaban hierbas en las orillas, pero se formaban unos filamentos blanquecinos que se deshacían entre los dedos. Era insípida y apenas tenía olor especial y bañando en ella una moneda de plata se oscurecía. El caudal resultante se vertía en el Ulla "que dista de ella como sesenta pasos". No tiene más comodidad, para su uso en baño que un hoyo, en el que puede tenderse un hombre, y dista del nacimiento una media vara. Otro manantial está a veinte pasos más arriba hacia el Oriente; otro a doscientos pasos del primero, que se junta con el agua de la presa de un molino. Esta fuente es más conocida por el nombre de Laiño, por estar en dicha feligresía. Además de la poca facilidad para el uso del agua, está la escasez de víveres, lo cual se puede compensar trayéndolos de la villa de Padrón "en donde los hay bastantes abundantes, así como Médicos y Cirujanos, capaces de socorrer a cualquier enfermo".

Precisamente, esta relación le fue enviada a Gómez de Bedoya, por el Cirujano Padronés D. Joseph Domínguez —que tenía fama de hábil— el 30 de Abril de 1762. Los



**TAGAL**  
EL TABLERO DE GALICIA

**IMPORTACION  
EXPORTACION**

**TABLEROS DE  
GALICIA, S. A.**

**(antes Ferrón y González, S. A.)**

PICARAÑA - PADRON  
LA CORUÑA - ESPAÑA

Postal: Apartado 36 (Padrón)

Telegramas: FERGON

Teléfs. 810011 y 810090 (Padrón)



boticarios de esta villa, se enfrasaron en análisis y encontraron que el agua de Bexo pasaba por mineral de Nitro y, otro aseguraba que tenía Vitriolo. al parecer eran buenas las aguas contra los herpes, fluxiones ardientes, reumatismos, llagas viejas, sarna y tumores duros.

### Más análisis y curaciones

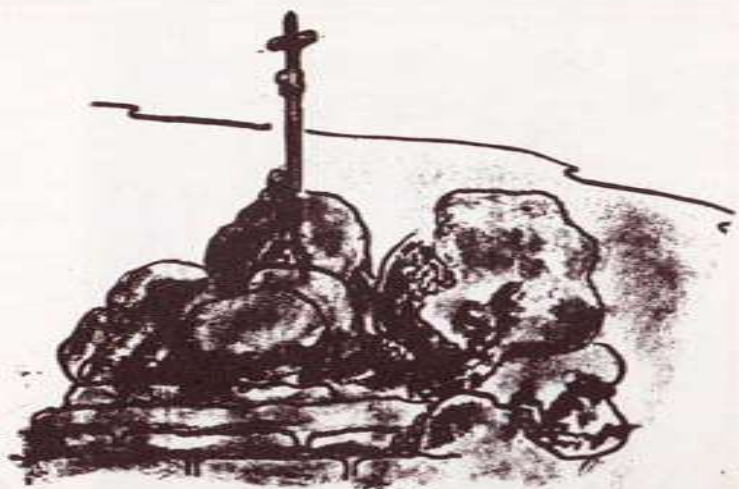
Muestra del agua mineral de Bexo fue llevada a Santiago y el diestro boticario de la ciudad, D. Juan Fariña, se dedicó a manipulaciones, combinándola con infusión de Agallas, con agua de Tornasol, sal de Tártaro y otros productos de aquel tiempo. Y de ello se dedujo que sus virtudes eran achacables al Vitriolo de Marte, por cuyo mineral pasaba.

Entre los curados están los recogidos por el citado médico padronés Domínguez. Por ejemplo, D. Manuel López, capellán del cura de San Julián de Laiño, padecía, hacía tres años, un herpes corrosivo y se curó bañándose en agua que llevaba a su casa en calderos; Fray Juan de San Joseph, Carmelita descalzo del Convento de Padrón, tenía unos tremendos dolores reumáticos y sanó con unos baños; también se bañó en Bexo, por consejo del médico de Pontevedra, D. Joseph Casal, D. Manuel de Castro, hijo de D. Pablo de Castro. Regidor de la ciudad de Santiago.

El descubridor de esta preciosa agua fue D. Gregorio de Hermida, Oficial de Milicias de Pontevedra, y vecino de Padrón, que habiendo salido a cazar por aquel paraje, con D. Diego Ballesteros del Mazo, hallaron dicha fuente; entonces al D. Gregorio se le ocurrió bañar en ella a un caballo que tenía lleno de sarna, y habiendo mandado a su criado que se metiese con el animal en la fuente, consiguieron los dos quedar libres, el criado de una úlcera antigua en una pierna, y el cuadrúpedo de su sarna.

### Manantial en Rois

En A Peruca (Oín, Rois) hay un manantial de agua, con olor a huevos podridos, no muy intenso, y caudal mínimo, que la gente de aquellos contornos usa para afecciones de la piel.



## Confitería LA FLOR

*Félix Paz Antelo*

**Especialidad en «Melindre Fino»**

Generalísimo Franco, 21 - PADRON - Tel. 810107

Restaurante - Hospedaje

## «LA MILAGROSA»



Carretera Coruña - Vigo

Teléfono 810709

LA ESCLAVITUD - PICARAÑA

**AGUAS DE  
MONDARIZ**  
DE LOS MANANTIALES DE  
GANDARA Y TRONCOSO

ESTAS SON LAS AUTÉNTICAS Y FAMOSAS AGUAS DE MONDARIZ  
DE HUOS DE PEINADOR S A

DISTRIBUIDOR EN PADRON: MIGUEL RODRIGUEZ BLANCO  
PADRON **Teléfonos 810257 - 810056**

RESTAURANTE

## CASA «RAMALLO»

MARISCOS Y PESCADOS DE LA RIA

«sus especialidades»

Teléf. de Antequera - A 3 Kms. de Padron - Ctra. Noya

ROIS - La Coruña

## PADRON EN EL RECURDO

### Navidades de principios de Siglo

El día 31 de Diciembre de 1899, a las doce de la noche se celebraba en el Convento de los Dominicos, una misa para la Adoración Nocturna. Una vela quedó encendida, se dobló y prendió fuego en el Altar Mayor y el primero que se dió cuenta fue Fray Agatángelo, que era ciego, pero en cambio gozaba de un olfato fabuloso. Toda la villa de Padrón se puso en movimiento, en la madrugada de aquel primero de año, y primero de siglo. Las casas comerciales abrieron sus puertas, para que la gente cogiese calderos y fuese a apagar el incendio. Se logró cortar el mismo, pero aun veinte años después olía el Convento a chamusquina.

### Hace setenta y ocho años

Eran tiempos que parecen ya muy antiguos y de costumbres patriarcales, durante los cuales la vida discurría plácidamente, o al menos eso imaginamos. En el Convento se celebraban las misas "do galo" y constituían unas funciones muy solemnes. En esto era el maestro Fray Agatángelo, que era un castellano, enamorado de Padrón y de Galicia, muy entendido en música. Era el que se encargaba de ensayar el coro, constituido por entre quince y veinte cantores, las chicas jóvenes de la villa, que iban dejando paso a otras, cuando se casaban. Habían aprendido unos preciosos villancicos, a varias voces, en gallego y en castellano. He aquí unas muestras:

*"Cantade mociñas e mozos tamén,  
que Deus esta noite naceu en Belén;  
enriba das pallas está Noso Rei,  
que pequerrechiño, que bonito é.*

El castellano comenzaba así:

*Ah, ah, ah, qué me muero,  
ah, ah, ah, qué me enfrió  
si no le hablo,  
si no le miro.*

Los villancicos se cantaban en Nochebuena, Año Nuevo y Reyes y las letras o bien eran las más selectas y clásicas, aprendidas en el Convento, o bien de tipo popular, como aquel tan trillado:

*Por ser vísperas de Año Nuevo  
hoy venimos a cantar;  
Año Nuevo bien venido,  
venimos a celebrar.*

Y también:

*La Virgen se está peinando  
debajo de una higuera,  
sus cabellos son de oro,  
las cintas de primavera.*

Es curioso que las preferencias se fuesen por el castellano y que únicamente los grupos procedentes de las aldeas, cantasen villancicos enxebres.



**Calzados RUPERTA**  
Alto estilo de la moda actual

**Calzados RUPERTA**  
Calidad, Elegancia, Distinción

**Calzados «RUPERTA»**



**SALON DEL CALZADO**

Calvo Sotelo, 22

Teléfono 810205

**PADRON**

**Beber LOGAR**  
es tener buen paladar

**VINOS FINOS**

**BODEGAS**

**LOGAR**



Teléfonos { Part. 811234  
811236

**Bodegas y Almacén en LA ESCLAVITUD**

## La "Misa de los pastores".

La "Misa do Galo" que se celebraba en Iria revestía una especial solemnidad y categoría litúrgica, por la existencia de un párroco y varios capellanes. Cantaba aquel gran tenor y sacerdote que fue D. José Sánchez, con un coro formado por los monaguillos, tocando el órgano D. Joaquín Forján Ojeros.

La mocedad, con el estómago cargado de vino y "caña" armaba sus broncas, entre rezo y rezo, a la salida, en el atrio.

En el Convento se celebraba, además, una segunda misa, a eso de las cinco de la madrugada, la llamada "Misa de los Pastores", a la que concurrían todos los transnochadores.

Por aquellos tiempos, la cena en los hogares modestos, que eran la mayoría, consistía indefectiblemente en bacalao, con coliflor o repollo rociado con "allada"; podía seguirle una empanada, también de bacalao; y de postre higos, castañas, pasas, siendo muy típicas las torradas o torrijas, que consistían en rebanadas de pan que se freían, previamente empapadas en leche o en vino, rebozadas en huevo, para ser espolvoreadas con azúcar al servir las. Se bebían los vinos del país y Ribadavia, copas de "cañá" y mistela. Los pudientes, se regalaban con pollos asados, turrónes variados y todo lo que les apeteciese, claro.

Lo de comer castañas era tan típico que el día 24 de diciembre, de mañana, en la Plaza de Baltar, se celebraba un mercadillo, en donde las vendedoras ofrecían aquel producto, traído principalmente de Chantada y Arzúa. Se preferían cocidas y con mucha semilla de anís. La "queimada", contra lo que pudiera suponerse, no era tradicional en estas fechas; se utilizaba, en cambio, para curar los catarros, a modo de "xarope".

### Diferencias con la actualidad

La diferencia con los años que corren, consistía en que

entonces la Nochebuena no era fiesta exclusivamente familiar, sino también callejera. La gente se echaba a la calle, a eso de las doce, iban a misa o entraban en alguna taberna que estuviera abierta, o se desplazaban a Lestrove, donde era más fácil encontrar un establecimiento funcionando.

Otros salían a cantar, acompañándose de guitarras.

Había unos Nacimientos tradicionales. El del Convento de los Dominicos presentaba unas figurillas, que, en su mayor parte, estaban ataviadas con trajes regionales y formaban escenas de nuestra vida rural. El que subsiste aún es el de la Iglesia Parroquial, que tiene un telón de fondo pintado por Carlos Sobrino, y cuyas organizadoras, desde hace bastantes años, son las distinguidas damas padronesas, hermanas gemelas Dña. Lola y Dña. Amelia Pérez Estévez.

Otro Nacimiento que había que ir a ver, más que nada por el paseo, hermoso en día soleado, era el del Convento de Herbón, un tanto disparatado, con sus anacronismos —automóviles, por ejemplo— y figuras de diversos tamaños.

En algunas casas particulares, pocas realmente, se instalaba un Nacimiento doméstico, con figuras compradas o de confección casera. El Arbol era absolutamente desconocido.

Actualmente, se alza un pino iluminado en el atrio del Convento de Padrón, desde hace unos diez años. Otro, en el cruce de la carretera a la Estación, que ponen los guardias de la Policía Municipal. Algunos años se tiene iluminado la calle de Rosalía de Castro.

Finalmente, otra costumbre extinguida era la del aguinaldo, que regalaban los comerciantes a sus clientes de todo el año y los amos a los jornaleros, criados y demás servidores y solía consistir en bacalao, una botella "cerrada" y castañas, pasas y los inevitables higos. Pero, sí, la hojita de bacalao, era como una especie de unidad de medida del aguinaldo. Jamás faltaba. —M.S.

FERRETERIA - BAZAR - ELECTRODOMESTICOS  
MATERIALES DE CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO

*Antonio Cajaraville Balado*

TUBERIAS PLASTICAS

PINTURAS RIPOLIN

**Teléfono 810458**

Rosalía Castro, 14

PADRON (La Coruña)

## HUMOR PADRONES

### La Feria de los ladridos

Han pasado ya quince años; a raíz de la famosa "Feira dos Cans", hubo su algo de polémica; desde las páginas compostelanas de "La Voz de Galicia", se alzó algún artículo protestón, basándose en si la ocurrencia no era digna de gente civilizada y otros razonamientos. Hubo quien simpatizó con tales argumentos; pero, realmente, pocos. La mayoría lo que hizo fue reirse a mandíbula batiente y aún actualmente, son muchos los padroneses que traen el hecho al recuerdo y glosan sus detalles.

### Como empezo

El asunto empezó a tramarse en los primeros días del año 1963, cuando estaba de moda la investigación especial y todo lo que de la misma se derivase. Unos amigos padroneses, cuyos nombres permanecen en el anonimato, redactaron una octavilla... Pero, para evitar repeticiones y hasta trabajos, vamos a reproducir lo que contó un diario regional por aquellas fechas.

"Una prueba de que los pueblos de honda raíz histórica pueden encontrarse en la avanzadilla del progreso, la dió Padrón al convocar la primera "Feria de Perros", para su utilización en experiencias de carácter científico. La iniciativa partió de un selecto grupo de padroneses —cuya modestia nos impide airear sus nombres—, los cuales se pusieron al habla con el Director del I.E.I.R.S. (Instituto Especial de Investigaciones sobre Radiactividad), entidad colaboradora de la Where American, de U.S.A. Como resultado de las

conferencias preliminares, se redactó una circular en la que se hacía constar el gran número de perros que precisa dicho Centro para el estudio de los efectos de la radiactividad sobre seres vivos y, simultáneamente, se hacía un llamamiento al civismo de la población rural, exhortando a todos a la cesión de sus ejemplares caninos, los que, por otra parte, serían pagados espléndidamente, ya que los precios tarifados iban desde 350 a 1.000 Ptas., según alzada, capa, raza y otras peculiaridades; además se reintegraría a los propietarios el importe de la vacuna del can, previa exhibición del correspondiente certificado. La expresada circular concluía citando a los posibles interesados en la Plaza de Macías el Enamorado, en donde estarían aguardando, a partir de las diez de la mañana, los coches-perrera y el oportuno personal especializado".





**Electro bombas - Centrífugas  
Aspiración profunda - Auto aspirantes  
Para usos domésticos**

**EQUIPOS DE PRESION PARA GRUPOS DE VIVIENDAS Y CHALETS**

**Electro bombas Industriales y Agrícolas**

**Electro bombas Sumergidas  
para aguas limpias y fecales**

**Otras especialidades**

**Bomba BLOCH, S. A.**

**SERVICIO OFICIAL**

**Talleres COMPOSTELA**

**VENTA Y REPARACIONES**



## Conmoción en la comarca

"La hoja, profusamente repartida en el partido judicial, produjo una fuerte impresión, singularmente en los establecimientos públicos. Ante todo fue causa de que los taberneros sacasen a relucir sus conocimientos sobre pruebas nucleares y cápsulas espaciales, tripuladas por irracionales, y de que no se recatasen en manifestar, ante su admirada clientela, que, en estos casos, los organismos oficiales no reparaban en gastos, habida cuenta de la trascendental importancia de sus experimentos. De manera que, tantas referencias de personas que tenían base para saber lo que se decían y el hecho concreto y palpable de la convocatoria impresa, causaron una profunda conmoción colectiva, y hasta diríamos, si se nos permitiera expresarnos así, que las multitudes vibraron de entusiasmo científico."

"Pero las multitudes no suelen permanecer mucho tiempo en estas posturas platónicas y muestran una marcada tendencia a la acción, cuando el premio es un negocio fácil. Y esto fue lo que pasó. En Rois, Dodro, Carcacia, La Esclavitud, Valga, Caldas de Reyes y otros puntos, individuos de reconocido dinamismo financiero, abandonaron asuntos pendientes —por creerlos en tal momento de menor importancia— y se entregaron febrilmente a la trata de canes, pagándolos a diez y hasta quince duros. Es cierto que en estos casos, fue sorprendida la buena fe de los pobres campesinos ignorantes de lo que pasaba. Pero hay que tener en cuenta que esto, desde un estricto punto de vista mercantil, es legal, desde luego. Algunos, más activos, lograron reunir lotes de incluso diez o doce perros, pagándolos a precios de risa, y aun lamentaron que la premura del tiempo les estorbara redondear el negocio."

## Casos de patético dramatismo

"Por los datos que hemos podido recoger, sabemos que también se registraron circunstancias no desprovistas de

cierto dramatismo. A este respecto es característico lo que le sucedió al señor Doval, de Luáns, quien hacía tiempo que venía rechazando violentamente a un perro abandonado que pretendía instalarse en su pajar. El desdichado animalito se acercaba a la puerta de la casa, meneando la cola y pidiendo un mendrugo de pan, con la expresión de su melancólica mirada. Pero pronto tenía que salir huyendo, con ladridos lastimeros, delante de los cantos rodados que le arrojaba el campesino."

"Cuando éste leyó la circular en la taberna, pagó la chiquita y salió disparado hacia sus propiedades."

"—Ven chucho, toma chucho, ven—... llamó registrando la huerta." "Al fin lo encontré, mordiscando unas hierbas cerca del lavadero." "—Ven chuchiño, ven chuchiño..." —le animó el hombre, embargado de un sincero afecto, al tiempo que se ponía en cuclillas y chasqueaba los dedos— "Ven chuchiño"...

Pero el can —caso extraño— echó a correr, quizá acordándose de las pedradas habituales. El señor Doval lo persiguió entre los herbales, lo amenazó, se arrastró en el suelo seductoramente, se cayó en un regato; pero todo en vano. Volvió a la taberna y regresó provisto de un chorizo con el que, al fin, consiguió sobornar a aquel animal-cheque."

"Hubo otros casos de súbita variación sentimental. La señora Peregrina de la Quintela, andaba buscando entre sus convencinos a un tipo de temple que le librase de su perro, gran aficionado a comerse los huevos del gallinero. Estaba dispuesta a pagar los cartuchos. Pero la víspera del 24 de Febrero, informada del notable acontecimiento del día siguiente, no solamente acogió al perrito con amor, sino que le permitió caldearse a la lumbre, ordenando a su hijo primogénito: "Mañán vas con él a Padrón, e nono deas menos de satenta pesos, que é moi bo can."

# Establecimientos NUÑEZ

CASA FUNDADA EN 1909

**AUTOMOVILES - TRACTORES - ACCESORIOS Y RECAMBIOS  
PRODUCTOS INDUSTRIALES**

Calvo Sotelo, 25      Teléfonos: 59 27 04 - 59 48 69 - 59 48 78

**SANTIAGO DE COMPOSTELA**

## SUCURSALES:

### SANTIAGO

SERVICIO Y VENTAS CHRYSLER ESPAÑA, S. A.

TALLERES: Doctor Teijeiro, 30

Teléfonos: 59 27 58

RECAMBIOS: Doctor Teijeiro, 30

Teléfonos: 59 27 00 - 59 46 60

SERVICIO FIRESTONE:

Rodríguez Viguri, 23 - Teléf. 58 15 22

### CORUÑA

VENTAS:

Teresa Herrera, 2 y 4

Teléfonos: 22 20 14 - 22 77 85

VENTAS Y SERVICIO:

Angel Senra, 29

Teléfonos: 23 86 40 - 23 86 41

### LUGO

VENTAS:

Ronda de Castilla, 52

Teléfonos: 21 11 09 - 21 40 13

SERVICIO:

Hermanos Carro, 16

Teléfono 21 75 15

**V I G O** : VENTAS Y SERVICIO: Torrecedeira, 92 - Teléfonos: 29 21 58 - 29 21 62

Telegramas y Telefonemas: **AUTONUÑEZ**

## La Feria de los ladridos

"Hubo quien trocó un cochino por un perro y algún fracaso, como el del señor Padrenda quien, habiendo ofrecido 1.500 Ptas. por dos pastores de buena estampa, se encontró con que su dueño estaba al cabo de la calle y esperaba obtener por ellos las 2.000 Ptas. que pagaba el Instituto en supuestos excepcionales. Hemos de dejar constancia de perritos arrancados a tiernos bracitos de niños encariñados, episodios que nos repugna relatar por su tristeza y sordidez."

"La mañana de aquel día 24 de Febrero, día del Antroido, era de gran emoción en todos los alrededores padroneses. Y cuando el Sr. González, dueño del "Exprés de Tallós, ferias, fiestas, romerías y corredoiras", se dispuso a emprender su viaje semanal, encontré sorprendido con que sus clientes dominicales, en vez de llevar al mercado del Espolón hortalizas y verduras, como de costumbre, portaban todos perros invariablemente. Se resistió en un principio; pero, luego, accedió mediante la aplicación de la tarifa "cerdo pequeño" — cinco pesetas ejemplar —."

"A las doce de la mañana, la animación en la Plaza de Macías era enorme. Los ladridos hallaban resonancia en su ámbito, despertando a los que habían asistido al baile del día anterior. El éxito era patente y podía decirse que en toda la comarca del Sar e, incluso, la del Ullán, no quedó hórreo, cabana, era o palleiro provisto de perro guardián. Los había buenos y malos, pero todos los dueños tenían una dulce esperanza. Así cuando a un veterano labriego, que tenía por la cadena un animal legañoso, añoso y plagado de parásitos, le dijeron que aquello era una piltrafa, respondió humildemente que se contentaba con la devolución del importe de la vacuna."

"El gentío aumentaba a medida que transcurría el tiempo y asimismo el "perrío". Pero es de anotar que al punto de cita no acudió todo el "ganado". Se dieron varios casos de acuertelamiento. Hubo listos que tuvieron las traillas en reserva, en las inmediaciones de la villa, manteniendo enlaces con la misma, para ir informándose de las cosas."

"Pasaron las horas sin que compareciese Mr. Oliver Barton, Delegado de la Where American, para concluir sus transacciones, ni sus colaboradores. El caso es que, de pronto, empezó a cundir el pánico entre los feriantes, a lo que pudo contribuir el hecho de verse, en algunas bocacalles, a grupos de padroneses que se retorcián de risa ante el certamen canino. ¿Cuál fue la reacción inmediata?... La mayoría de los concurrentes creyendo haber sido objeto de una tomadura de pelo, se apresuraron a desprenderse de sus fieles amigos — que consideraban ya como incómodos testigos — de todas las maneras posibles, preferentemente mediante la patada en los cuartos traseros, acompañada de un "marcha a casa" conminatorio, razón por la cual las calles de la villa se vieron invadidas por una legión de canes, con la cuerda arrastro, aparentemente abandonados."

Este fue el relato que hizo un periodista que empezaba a salir en los periódicos por aquellos días. El que suscribe trae el recuerdo de esta "Feria de los Ladridos", como lo que fue: una muestra de humor, que no causó grandes molestias a nadie. Estamos seguros de que nuestros lectores — sobre todo los del medio siglo para arriba — sonreirán con nostalgia ante la evocación. — M.S.

**H O R M I G O N E S**

**COMPOSTELA**

---

---

*Camilo Carballal, S. L.*

**Telefonos: 598762  
598766**

**O S E B E**

**Santiago**



## PADRON EN LOS LIBROS

### Como era según la geografía del Reino de Galicia

La "Geografía General del Reino de Galicia", magna obra que se debe a Gerardo Alvarez Limeses, aun editada en 1936, nos proporciona una visión de nuestros pueblos y ciudades, según eran en la década anterior y que ahora es grato recordar cuando el siglo corre hacia su final. Vamos a extraer lo que nos parezca más curioso con respecto a Padrón.

"La industria principal es la de los celebrados lienzos y mantelerías, que gozan de merecida fama desde bien antiguo, y la de curtidos. La Orfebrería, en trabajos verdaderamente delicados de filigrana, es tradicional en este ayuntamiento y nada tiene que envidiar a la de los renombrados plateros portugueses. Cuando la implantación de la industria remolacho-azucarera, fue Padrón punto elegido para montar una excelente refinería, pero dejó de funcionar al formarse el trust. Hállase en buen estado de conservación."

"Del ferrocarril pertenecen a este distrito dos de las estaciones la de Cruces y Padrón; ésta a 300 metros de la villa, y la otra, en la aldea de la Esclavitud, en la citada parroquia. Cuenta con cuatro fondas y para la molienda de granos hay numerosos molinos movidos por agua, uno eléctrico y dos a vapor. Celebra feria anual de suma importancia, el domingo de Pascua, y mensuales los días 8, 20 y 29. Hay mercado en la villa todos los domingos."

"En Padrón se está terminando la construcción de un nuevo edificio conventual para monjas salesas, expulsadas de Portugal, que ocupan ya una de las partes del convento."

### Pimientos de gran tamaño

"En su privilegiado suelo se cosechan, entre otras producciones, los famosos, de gran tamaño y muy sabrosísimos pimientos padroneses, frutas y vino. El lino abunda, pues lo utilizan para la fabricación de lienzos y mantelerías."

"Habitantes de hecho son 2.237; de derecho, 2.385; con 734 edificios, 136 de planta baja, 498 de dos cuerpos y 100 de tres. La mayor aldea es Estramundi de Embaixo, con 277 almas. Abundan las posesiones de recreo y las casas solariegas. Entre ellas deben señalarse, en la carretera de Cesures, la de la familia de Fariña; en la de Ulla, la granja de Torrado, en la que se celebra una concurrida romería por la Cruz de Mayo y en la que va a Estramundi, nombre derivado por ser extramuros de Iria, la posesión llamada la Torre, que es hermosa. En Pazos, lindando con la carretera, la casa-quinta de Varela-Artime; luego, más adelante, hacia la villa, la de Bertorini, cuya fachada es verdadero jardín, y un poco más abajo la posesión de Bargés, que llaman la "Fábrica", soberbio edificio cuadrangular, que rodea grueso muro que encierra una soberbia huerta."

### El Paseo del Espolón

"El delicioso Paseo del Espolón, fue construido en el lecho del río que, con el transcurso de los años, fue quedándose en seco. Tiene Casa Consistorial, edificio del siglo XVIII; cárcel de moderna planta; buena plaza; Aduana como puerto habilitado; bien surtidos comercios; casas de banca; confiterías; fondas; talleres de pirotecnia; bien montadas platerías; cafés; farmacias; las sociedades de recreo "La Peña" y "La Tertulia"; fábricas de curtidos y de tejidos; traida de

**Transportes**

**CASAIS**

*Manuel González Casais*

**Cubas isotérmicas**



Teléfono 3 (Central de Tallos)

**MURO NOVO - DODRO - PADRON**

**GALICIA, S. A.**

**SEGUROS  
Y  
REASEGUROS**

La Compañía de  
Seguros para la  
economía gallega.

Delegado en Padrón:

**Herminio Carballido López**

Avda. Calvo Sotelo  
Teléfono 81 04 07

Apartado 16  
PADRON

aguas a presión, de muy buena calidad; fuentes públicas; alumbrado eléctrico; red de alcantarillado; comunicación telegráfica y todos los elementos necesarios para la vida moderna. En Marzo de 1927 inauguróse el teléfono interurbano. Sus condiciones de situación hacen afluir a la villa todo el tráfico comercial de una gran extensión de territorio y así el puerto es de algún movimiento, por más que su escaso fondo actual y la proximidad y competencia de otros de la ría, le hayan restado importancia."

"La población de la villa —la anterior se refería al municipio— es de 1386 habitantes de hecho y 1.468 de derecho; sus edificios, 457, de ellos 68 de un piso, 290 de dos y 99 de tres, estando inhabitados 58 por razón del uso a que se destinan. En la carretera a Cesures se encuentran las "Burgas", manantial de aguas minerales, que dan excelente resultados en varias dolencias. Tiene sobre el Sar un hermoso puente de piedra, construido en 1852, substituto del que se derrumbó en 1846, efecto de una fuerte avenida de aquellas a que está expuesta la villa por su proximidad a la confluencia con el Ulla, de los dos brazos en que se divide el Sar, pasado el pueblo y poco antes de tributar sus aguas al río principal. Todavía en la calle de Rosalía de Castro (antes del Reloj) se ve en una de sus casas la señal de la altura que alcanzó la inundación de 1852."

"Se considera como puerto de Padrón, el espacio de Ría contiguo a Ponte Cesures, fondeadero muy cómodo, pero escaso de fondo en el Puntal. Tuvo gran importancia en la Edad Media; pero decayó por irse cegando la Ría y por otras causas. Su Aduana es de cuarta clase y se denomina Pontecesures- Padrón. Es estación sanitaria de segunda clase".  
—M.S.



**SAR**

**auto**

**escuela**

**PADRON**

**Y**

**BERTAMIRANS**



## EL "LIBRO" DE PASCUA

Meditando en un tema "nuevo" para incluir en el Programa de la Pascua de 1978, dimos al fin con uno que de tan próximo como lo teníamos —delante de las mismísimas narices— hemos tardado nada menos que dieciocho años en dar con él. Nos referimos a la forma en que se logra esto que los padroneses denominan "libro" y que no es otra cosa que el programa que tienen entre manos. Y decimos que teníamos el tema tan próximo porque fuimos realizadores —con mayor o menor colaboración, con mejor o peor fortuna— de once, incluida esta, de las veinte publicaciones que han salido hasta el momento.

La primera lleva fecha de 1926 y salió en el mes de julio, para celebrar la visita de los peregrinos catalanes y aragoneses, con motivo de acudir a Compostela para ganar el Jubileo del Año Santo.

Entre foráneos y del país, se juntaron en Padrón nada menos que ¡catorce mil romeros!, que recorrieron los lugares jacobeos.

El programa carece totalmente de anuncios y los textos, después de una "Ofrenda", firmada por D. Andrés Sánchez y Gómez Adanza, corresponden a Barcia Caballero, poeta, y al periodista Jesús Rey Alvite. Una de sus ilustraciones gráficas acredita que los plátanos del Espolón eran todavía jóvenes, pues no aparecen entrelazados por sus copas, formando tunel, como actualmente. El programa tenía veintidós hojas. Los de ahora, alcanzan las sesenta.

En 1959, siendo presidente de la Comisión de Fiestas D. José Ferrón Martínez —actual Alcalde— se encomendó por el mismo la confección del "libro" a nuestro primo, D. José Rodríguez Carbia y al que suscribe, y se hizo a base de fotos exclusivamente, pero sin duda bastante novedosas, pues se buscaron ángulos inéditos. Por razones de tiempo, no se pudieron redactar los textos; pero si se pidieron los correspondientes anuncios.

El primer "libro" que se editó completo fue el de 1960, en cuya portada figuraba un dibujo alegórico a Galicia y Padrón, debido al notable gusto artístico de Carlos Quintáns Cambón, abogado compostelano, que falleció hace ya algunos años en plena juventud.

Cuando uno es responsable de una tarea, debe basar la misma en unos criterios. De ahí que el firmante haya tenido siempre en cuenta, en primer lugar, asumir la misión de elegir y redactar entre la tercera parte y la mitad de los artículos, no sólo para que el producto resultando tenga un sello personal, sino porque, en otro caso, se limitaría uno a ser simple recolector de colaboraciones. En segundo término pretendemos llevar al programa datos, realidades, aspectos culturales, espirituales, turísticos, paisajísticos, monumentales, urbanísticos, antecedentes históricos poco conocidos y olvidados, proyectos, etc. sobre la villa y su término municipal, huyendo siempre de la facilona loa lírica. Uno, modesta-

**FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS**

**JOSE F. PEREZ RODRIGUEZ**

**MOSAICOS « SAR »**

Modernos tipos de **BALDOSAS** en todos los tamaños - Baldosas de terrazos de 30x30 y 40x40 - Losetas de cemento para pavimentación - Peldaños para escalera en granito de mármol - Fregaderos, Lavaderos, Zócalos, etc.



Calle del Carmen, 45 (Carretera de Riveira)

**P A D R O N** (La Coruña)

Teléfono 81 03 57

**Foto CAO**

**BODAS - COMUNIONES  
CARNETS - FOTOS COLOR**

**LABORATORIO PARA AFICIONADOS  
TRABAJOS RAPIDOS Y A DOMICILIO**

Teléfono 810208

**P A D R O N**

**Manuel Martínez Bandín**

**BODEGON**

**Resalía de Castro, 11 - P A D R O N - Tel 810448**

mente, espera que el día de mañana, la colección de programas contenga algo útil para el erudito o el curioso. Y en cuanto a plumas ajenas, siempre se cuenta con varios escritores ilustres, que colaboran desinteresadamente, sin olvidar a los de la "cantera local", que son preferidos por razones obvias. Ultimamente y con el firmante, colabora en la elección de temas y acopio de materiales D. Camilo Agrasar Vidal, que está siempre en todo lo padronés.

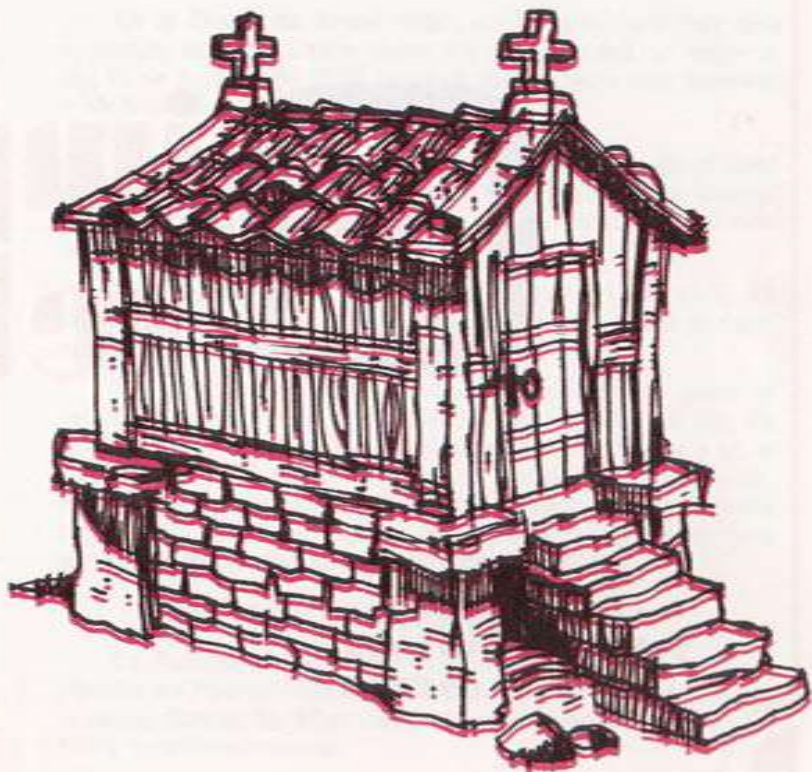
La Comisión de Fiestas, es decir, algunos de sus miembros, carga siempre con la ingrata misión de recabar la publicidad entre los industriales y comerciantes, no sólo de la plaza, sino también de los que habitualmente la suerten y tienen base en las ciudades próximas. Los anuncios son de plana entera, media plana y un cuarto y su precio aumenta de año en año, siguiendo el proceso inflacionista general. Corrientemente, salvo casos muy raros, nadie niega su colaboración; antes al contrario, cada año se incrementa la publicidad y, por consiguiente, también son más las páginas del "libro".

Una vez en posesión de todos los originales y motivos gráficos —que se encargan con la antelación suficiente— se procede a una especie de montaje. Para ello se utilizan tantas cartulinas como hojas llevará la publicación y en las mismas se indican, con rotuladores, los títulos de los artículos y se marcan y numeran los huecos para los grabados. Los anuncios se pegan en el reverso de las hojas. En un par de sesiones de paciente labor, se concluye este mamotreto o maqueta, que se lleva a la imprenta para servir de guía.

Los padroneses se quejan de que el "libro" salga muy tarde a la calle. En ocasiones se empieza a repartir el Viernes Santo e, incluso, al día siguiente. Sin embargo, estas demoras no son siempre achacables a la Comisión. Ocurre que ésta, a lo mejor, está pendiente, hasta la última hora de una

decisión afirmativa de un club de fútbol o de una orquesta o de cualquier otra atracción festera, que no acaba de aclararse. Y, claro, entre tanto, está parado el trabajo en la imprenta.

Y creemos que esto es lo más importante que hay que decir del "Libro".—M.S.



**offset**

**tipografía**



**imprenta  
veloz**

**598950**  
**Teléfonos: 598954**  
**598958**

**MILLADOIRO**  
**SANTIAGO**

## "IRIA FLAVIA", DE LORENZO CASTRO

De Lorenzo Castro, no sabíamos una palabra hasta que, con gran sorpresa lo hallamos citado por Couceiro Freijomil. Había escrito un libro sobre Iria Flavia. ¿Dónde localizarlo?... Muy fácil, en el Instituto de Estudios Gallegos "Padre Sarmiento", de Santiago, sin duda la mejor biblioteca de temas en gallego o referentes a Galicia en cualquier idioma.

Tuvimos el libro en nuestras manos. Vean su ficha: "Iria Flavia". Renacimiento de la villa de Padrón". Resumen histórico, desde los tiempos de Roma hasta la constitución de la Sede Episcopal Compostelana. —Valladolid-Madrid— Imprenta, litografía, encuadernación de Leonardo Miñón—1892. En el prólogo dice: "Al señor D. Benito Calderón y Ozores". En resumen, afirma que pensando en la forma de agradecer el gran favor a D. Benito Calderón, se le ocurrió este librito. El favor consistió en que gracias a la activa gestión del procer se consiguió el unánime deseo de todos los rianxeiros de poseer una carretera directa a Santiago y un camino accesible para embarcar en el Porrón.

Pues bien, a pesar de título tan rimbombante, el contenido carece totalmente de interés, pues se trata de una historia general, con ligeras referencias a Iria. Al final, se refiere a la invención de la tumba del Apóstol. Son 45 páginas. En la última hay un gráfico curioso, sobre el proyecto de un ferrocarril central en Galicia y sus ventajas.

## La serenata a Mister Mull

En el Diario de Anxel Vidal, un antiguo padronés que apuntaba hasta el último maravedí que gastaba, al llegar al día 15 de Agosto de 1879, anota 8 reales "para una serenata a Mr. Mul (sic).

Se trataba nada menos que del constructor de la línea de ferrocarril Santiago-Carril, Mr. Jhon Stephenson Mould, hombre considerado en su tiempo como "inteligente y simpático".

La inauguración de dicho ferrocarril tuvo lugar el 15 de septiembre de 1873, con gran regocijo popular. ¿Qué pintaba en Padrón, Mr Mould, en el año 1879?

Por las noticias que tenemos, a este señor le gustó la villa y se estableció en ella, viviendo durante años en Iria, en la casa de los canónigos y, a su muerte, fue enterrado en el Cementerio Civil que había en el exterior del parroquial. Hemos pensado en el por qué de la serenata y quizá la única explicación sea la apuntada de tratarse de un extranjero simpático, que tomaba tazas en todas las tascas.

## RECUERDO DE "LOS ANTONIANOS"

La Asociación de "Los Antonianos" tuvo un gran esplendor en Padrón, como recordarán las personas de bastante edad, porque los años de su actividad fueron entre 1914 y 1925, aproximadamente.

**E M P R E S A**

Servicio regular de  
Viajeros

**Sánchez**

Puentevea - Carcacía - Padrón

**P A D R O N**

Taller de reparación de MOTOS

**ANGEL SOTO MENDEZ**

**Servicio DERBI y PUCH**



c/ del Sar - **P A D R O N** - Teléf. 811159

**H O S P E D A J E**

**G L O R I O S O**

**B A R**

Vinos y Mariscos

Teléfono 810861

PICARAÑA - Padrón

La Asociación constaba de un cuadro de declamación y de un coro enxebre. Entre los componentes del primero figuraban Manuel Morono, que era un elemento destacado, Zabala, Reboiras, Paco Rey, Moncho Castro, Maximino Rodríguez, Baleirón, Agustín Rey, Manolo Lorenzo, Celso Lequerén y otros.

El médico D. Manuel Carballido era el director artístico. Dirigió "El médico a palos" y "Los seises de Zaragoza" y alguna cosa entonces atrevidilla, con chistes verdes, como "Angeles y Serafines", en cuya pieza cantaba Maximino Rodríguez aquello de:

Yo son D. Serafin,  
vecino de Bailén  
un tuno y un pillín  
aquí donde me ven.

El coro lo dirigían D. José Sánchez y D. Adolfo Cardama, Secretario del Juzgado Municipal, quien falleció ostentando este cargo en La Puebla. Tocaba la gaita Gregorio, "El Gaiteiro", que era zoqueiro en la Trabanca de Abajo. Sueiro, que tenía una voz estupenda, cantaba "Los Reclutas".

Pepe Regateiro fue el presidente único que tuvieron Los Antonianos y los ensayos y las veladas era donde está hoy la imprenta "Solar". La Asociación decayó y se extinguió cuando D. Manuel Carballido dejó estas actividades extraprofesionales.

#### Antiguos viajeros en Padrón

Erich Lassota de Steblwo (24 de Enero de 1581), dice: "Después de Caldas fuimos hasta un largo puente de piedra, llamado Puente Cesures, que atraviesa el Río Ulla. De allí hasta Padrón (villa murada) media milla, antiguamente "Iria

Flavia" llamada. Aquí, por arriba del río, se ve en una elevación una roca que se abrió algunas veces para recibir a Santiago, perseguido por los paganos, donde encerrado evitaba sus persecuciones. La piedra en que acostumbraba a dormir se llama la "cama de San Yago". Existe también otra piedra que le servía para predicar y otra tercera de altar. Una se llama "Escudo de San Yago", porque perseguido por los infieles se escondía detras de ellas; se ve todavía como la piedra cedió, para dar lugar a su cabeza y su brazo derecho y poderse esconder dentro. — M.S.



**PANADERIA**

**« MOSQUERA »**

**MOLLETE y BARRA**

Teléfono 233

IRIA - PADRON



## UN POETA PADRONES

### Manoel Blanco Mariño

Manoel Blanco Mariño, nasceu en Padrón o día 2 de Nadal de 1929. Os primeiros versos que escribiu foi na escola, na que escomezou os sete anos.

"O Maestro mal goberna,  
vai chamar o carpinteiro,  
e marchar para taberna  
a xogar co taberneiro."

Os trece anos xa era axudante de carpinteiro, pra aprenderlo oficio, a deste xeito percorreu algúns talleriños da vila de Pontecesures. O ano 1949 ingresou como carpinteiro na Renfe eo seguinte, marchou a facelo Servicio Militar, a Africa, Melilla. Ali foi conductor militar e logo paisano.

Voltou a súa terra no 1952, xa licenciado.

Namentras andaba a aprender o oficio, entre os seus traballos literarios destacan "A o son do meu garlopin"; sendo soldado, "Terra de Mouros".

Agora, xa ben sabedes porque Manoel Blanco Mariño gusta chamarse "O poeta proletario". Tamén escribe cousas en castelán. Poñemos una mostra do seu facer, neste programa de 1978. E xa non e a primeira.

### ¿QUE PASA NA NOSA TERRA?

*Marcha o fillo, vaise a nora,  
queda deserto o turreiro,  
que por xuntaren diñeiro  
todo se van para fora.*

*Si pola súa mellora  
marcha do campo o obreiro  
camiño do estranxeiro  
¿quén vai traballar agora?*

*As leiras de toxo mestas,  
o piorno esta valdeiro  
os herbales votan xestas,*

*non hai quen limpe o regueiro,  
nin hai quen toque nas festas  
que hastra marchou o gaiteiro.*

## LOS PADRONESES, RESIDENTES EN VILLAGARCIA DE AROSA

*Nosotros como el Sar hacia la ría  
enlazados en la rueda del destino,  
con los pasos señalamos el camino  
que dio nombre a nuestro pueblo cierto día,*

*Ya reinaba nuestra gran Santa María,  
rumbo y guía del Apostol peregrino  
y un milagro se ha pasado al pergamino  
que el edén de tierra santa nos daría.*

*Hoy ya cerca de la fuente del Sarela  
duerme el santo de la tierra más divino,  
que moliendo la prosapia en su molino  
le dio forma cierto día a Compostela.*

*Y en Padrón dejó aquel gusto sabio y fino  
de las musas que la ilustre villa encierra,  
y hace versos hasta el pobre campesino  
que conmueven las entrañas de la tierra.*

# Comercial CORTIZO

Al Servicio de la Construcción



Paseo del Espolón, 19

Teléfonos Part. 810344 - Almac. 811155 PADRON

Carpintería de Aluminio • Persianas  
Cristalería • Parquets • Terrazos  
Puertas Prefabricadas

Vinos y Mariscos

## O PURGATORIO

Especialidad en PULPO

Rúa Nueva - PADRON - Teléfono 810598

## «O CAROLO»

*Manuel Rodríguez Morono*

ULTRAMARINOS

AUTOS DE ALQUILER



Teléfono 811235 EXTRAMUNDI (Padrón)

ADUI MOROU DE NENA  
ROSALIA DE CASTRO  
CANTORA DE GALICIA

"Inda vexo onde xogaba  
as merinas que eu quería  
o enxidiro onde folgaba  
os rosales que coicaba  
y a fontina onde bebía"

A REAL ACADEMIA GALLEGA MANDOU  
POR ESTA LEMBRANZA NO PRIMEIRO CENTENARIO  
DOS CANTARES GALLEGOS-1935

NESTA CASA NASCEU  
MANOEL BARROS  
1826-1885  
ESCRITOR ILUSTRE  
PATRIANO ERGUEITO  
QUE BAIXO BENS DE AMERICA  
HONROU A SUA TERRA

# FORJASA

Factoría: MILLADOIRO - SANTIAGO

**CERRAJERIA ARTISTICA**  
— y —  
**CONSTRUCCIONES METALICAS**

Dirección Central: San Clemente - Apartado 223  
Teléf. 59 42 90 - SANTIAGO DE COMPOSTELA  
598992

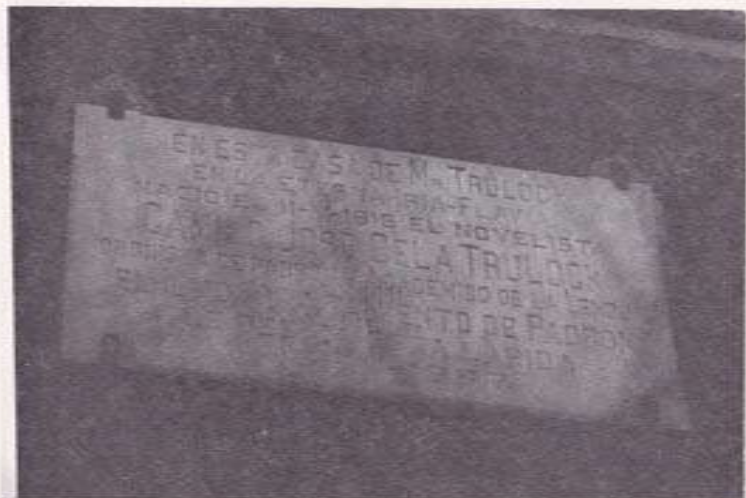
LAVANDERIA  
— Y —  
TINTORERIA

# TEUMAR

- ▶ Lavado y Planchado
- ▶ Limpieza en seco
- ▶ Servicio rápido y esmerado
- ▶ Se sirve a domicilio



c/ del Carmen, 33 - PADRON - Teléf. 810693





# roydisa

**COMPONENTES HIDRAULICOS Y ACCESORIOS**

Rodríguez Viguri, 21  
Teléfonos 59 62 08 y 59 31 03  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Avda. de las Camelias 83  
Teléfono: 41 80 22  
VIGO

# GUÍA TELEFÓNICA

## PADRON (PADRON)

(Servicio Automático)

### Código Territorial: (981)

ASAL BARRAL M. - Méd. Hermeros, sh	81 0656
ABOY GENS, I. - Extramundi de Abajo, sh	81 0949
ACOSTA CASTRO, I. - Comest.	81 0754
AGENCIA BARREIRO - Acc. Auto	81 0305
La Coruña - Vigo, Carretera, 61	81 1203
AGRASAR GARRIDO, M. - Bar Refen, sh	81 0349
* VIDAL, C. - Generalísimo Franco, 3	81 0189
* VIDAL, C. - Rúa Pous, 8	81 0758
ALFARERÍA Y PLÁSTICOS	81 0202
Lestrove, sh	81 1407
ALMACENES CASA DE LA RIVA	
- Generalísimo Franco, 25	
ALMESTRE HERMIDA, M. - Bar Carmen, 9	

### ALUMINIOS CORTIZO

Extramundi, sh	81 0344
ALVAREZ AGUIÑO, F. J. - El Pílon, sh	81 1344
* AGUIÑO, M. - Carmen, sh	81 0467
* AGUIÑO, V. - Pirotecnia Carmen, I	81 0006
* ALONSO, T. - Apt. Sep	81 1409
La Coruña - Vigo, Carretera, sh	81 0468
ALVAREZ GARCÍA, M. - Carmen, 53	81 0832
* GARCÍA, M. D. - Carmen, sh	81 0740
ANGUEIRA ANGUEIRA, I	81 0887
Extramundi de Abajo, sh	81 0469
ANGUEIRA BLANCO, R. - Extramundi, sh	81 1292
* GONZÁLEZ, C. - Tall. Elect. Higuera, 6	81 1008
* PEREZ, C. - Lestrove, sh	81 0002
ARAGUNDI LAPIDO, M. - Bar Refen, 68	81 0055
ARENAS Y GRAVAS DEL LULLA S. L.	
Adiana, 6	

ARES MIENDEZ, C. - Lestrove, s	81 0643
* PEREIRA, J. R. - Comest.	81 0454
Vista Alegre, sh	81 0856
ARES PEREZ, J. M. - Fontanera	81 0352
Enlace Parque, 11	81 0906
ARJUN GONDE, L. - Abogado	81 0653
Espeleón, Pases, sh	
ATANES DE LA FUENTE, M. - Tejidos	
Rua Nueva, 6	
AUTO ESCUELA CONSTANTE	
Iria Flavia, sh	
AYUNTAMIENTO DE PADRON	
= Alcaldía	
GENERALISIMO FRANCO, sh	81 0451
OFICINAS	81 0400
GENERALISIMO FRANCO, sh	81 0247
	81 1404

AYUNTAMIENTO DE PADRON	
Extramundi, sh	81 0707
AYUNTAMIENTO DE PADRON	
Herbon, sh	81 0708
AYUNTAMIENTO DE PADRON	
Iria Flavia, sh	81 1325
AYUNTAMIENTO DE PADRON	
Rumillo, sh	81 1326
AYUNTAMIENTO DE ROIS - Calle, sh	81 0913
BABO PILO, B. - Generalísimo Franco, 43	81 0486
BALADO MARTINEZ, J. - Carmen, 34	81 1245
* RODRIGUEZ, A. - Contec. Santiago, 23	81 0802
BALINO PARDO, E. - Vista Alegre, sh	81 1284
BALTAR DOMINGUEZ, I.	
Angel Baltar, Plaza, 11	81 0550

**viv**

**J.  
Villaverde  
S.A.**

**Almacenes de ferretería**

MILLADOIRO - Santiago de Compostela  
Teléfonos: 592624 - 598212 - 598820  
Detalle: Dr. Teijeiro, 29 - Teléfono 594500



**CAFE - BAR  
RESTAURANTE**

*Cierito Blanco*

**Comidas y Meriendas**

**Jamón y Mariscos**

**Vinos del Ribero**

*Teléfono 598825*

**Carretera «Santiago - Vigo», a 7 Kms. de Santiago  
MONTE CARMELO - Ameneiro - Calo - Teo**



BALTAR MONTERO, O. - Calvo Sotelo, 1. 81 0683  
 \* SANTIAGO, E. - Abogado 81 1252  
 Angel Baltar, Plaza, 19  
 BALTAR SANTIAGO, M. - Farmacia 81 0203  
 Angel Baltar, s/n  
 BALTAR SANTIAGO, M. C. 81 0391  
 Angel Baltar, Plaza, s/n  
 BANCO DE BILBAO - Calvo Sotelo, 25. 81 0151  
 \* 81 0200  
 BANCO DE BILBAO - Sucursales Carreteras, 27. 81 0353  
 BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO - Oficinas 81 1013  
 CARRETERA DE VIGO, 14 81 1405  
 DIRECCIÓN 81 1405  
 PARTICULAR DIRECTOR 81 1405  
 BANCO HISPANO AMERICANO - Calvo Sotelo, s/n. 81 0790  
 \* Oficinas  
 BANCO HISPANO AMERICANO - Calvo Sotelo, s/n. 81 0711  
 \* 81 0790  
 BANCO DE MADRID - Ramon Tojo, Plaza, 13. 81 1311  
 \* 81 1390  
 BANCO NOROESTE - Camarera General, 10. 81 1251  
 \* 81 1200  
 BANCO PASTOR - Calvo Sotelo, Avenida, 1. 81 0311  
 \* 81 0390  
 BANDIN FIGUEROA, R. - Café Extramurdi, s/n. 81 0654  
 BAR LOS MONAGUILLOS - Calvo Sotelo, Avenida, s/n. 81 0852  
 BAR O INFERNO - Rosalía de Castro, 2. 81 0808  
 \* 81 0256  
 BAR RINCON - Higueras, 11  
 BAR SAN LUIS - Lestrove, s/n. 81 0345  
 \* 81 0682  
 BARREIRO FRESCO, C. - Matanzas, s/n. 81 0395  
 \* CAMBIÑO, R. - Acc. Auto. 81 0989  
 \* La Coruña - Vigo, Carretera, 61. 81 0945  
 BARREIRO GONZÁLEZ, G. - Piñeiro, s/n. 81 0103  
 \* GONZÁLEZ, S. - Piñeiro, s/n. 81 0039  
 \* VIDAL, E. - Comest. Vidal Cepeda, 18. 81 0101  
 BASADRE RIVAS, E. - Parque, 17. 81 0584  
 \* RIVAS, G. - Panad. La Matanza, s/n.  
 BASANTA REGO, A. - Calvo Sotelo, s/n.  
 BASCOY BLANCO, M. - Calvo Sotelo, Avenida, 1. 81 0450  
 \* 81 0581  
 BASCUIAS CASTRO, J. - Matanzas, 23  
 BATALLA GARCÍA, R. - Paraiso, s/n. 81 1280  
 BAZAR NOLLA - Juan Rodríguez Cobian, Plaza, 1. 81 1452  
 BECERRA BARREIRO, A. - Pedreira, s/n. 81 0141  
 \* BARREIRO, E. - Iria Flavia, s/n. 81 0694  
 \* MENDEZ, J. - Vista Alegre, s/n. 81 1397  
 \* 81 0887  
 BEIRO SUIÑAN, J. L. - Peregrinos, 7  
 \* SUÑAN, M. - Comest. Prensa  
 Santiago, 24. 81 0608  
 \* 81 0246  
 BEIRO LUIS, R. - Ruiz Pons, 3. 81 1097  
 \* MANGRINOS, G. - Herrera, 9. 81 0139  
 \* NICOLEIRAS, I. - Luas, s/n. 81 1443  
 \* PEREZ, J. M. - Lestrove, 65. 81 1250  
 BENDANA SANCHEZ, C. - Carmen, 17.  
 BERNARDEZ BREA, M. C. - Lugar de Oveiras, s/n. 81 0935  
 BERNARDEZ SEGUAS, S. - Lestrove, 215. 81 1446  
 BEVEDA BENTRAN, J. - Puente - Cesures, 57. 81 0785

BLANCO, VDA. DE - Zapatería Generalísimo Franco, 17. 81 0105  
 \* 81 0470  
 BLANCO ANSERA, C. - Lestrove, s/n. 81 1393  
 \* BOLAÑO, A. H. - Barco, s/n. 81 0453  
 \* BOVEDA, A. - Comest. Iria Flavia, s/n. 81 0547  
 \* CASTIÑO, F. - Aduana, s/n.  
 \* CASTIÑO, F. - Tall. Mec. 81 0307  
 \* Peres de Castro, 1.  
 BLANCO EIRAS, J. - Matanza, s/n. 81 0179  
 \* FERNÁNDEZ, C. - Bazar Juan Rodríguez Cobian, Plaza, 1. 81 1452  
 \* 81 0880  
 BLANCO GARCÍA, F. - Lestrove, s/n. 81 1086  
 \* GARCÍA, J. E. - Vileja Alegre, s/n. 81 0284  
 \* GONZÁLEZ, S. - Puente Aldeas, s/n. 81 0192  
 \* PEREZ, R. - Barco, s/n. 81 1201  
 \* REY, G. - Panad. Extramurdi, s/n. 81 1150  
 \* SANTEODORO, J. A. - Santiago, 78. 81 0642  
 \* SANTEODORO, V. - Parque, 81. 2  
 \* SANTEODORO, V. - Bar Calvo Sotelo, 39. 81 1360  
 BODEGAS BOUZAS HNOS. - Matanza Iria, s/n. 81 0293  
 \* 81 0293  
 BODEGAS LOGAR - Franco Selgado Araujo, Avenida, 91. 81 1234  
 BOGA ATANES, F. - Carpiñ. Sol, s/n. 81 1307  
 \* BARREIRO, J. - Taberna Herbol, 6. 81 1006  
 \* BLANCO, M. - Sestrove, s/n. 81 0548  
 \* MOSQUERA, E. - Lestrove, s/n. 81 1297  
 \* TRIASANDE, A. - Herbol, s/n. 81 0892  
 BOUZA PEREIRAS, G. - Emv. Vldr. La Matanza Iria, s/n. 81 0757  
 \* BOUZAS AGRASAR, V. - Releu, s/n. 81 0946  
 \* PEREIRAS, G. - Bodega Matanza - Iria, s/n. 81 0293  
 \* BOUZAS PEREZ, M. - Fib. Mad. Iria, 24. 81 1108  
 BRAGADO CALLEJA, L. - Relojo Generalísimo Franco, 18. 81 1357  
 BRENTON MARTINEZ, J. - Bar Calvo Sotelo, Avenida, s/n. 81 0852  
 \* BUCETA MAGAN, J. - Lestrove, s/n. 81 0591  
 \* MAGAN, M. - Transp. Matanza, s/n. 81 0503  
 \* 81 0057  
 \* 81 1082  
 \* 81 0345  
 \* 81 1096  
 \* 81 0040  
 \* 81 0054  
 \* 81 1105  
 \* 81 0198  
 \* 81 0198  
 \* 81 0458  
 \* 81 0607  
 \* 81 0339  
 \* 81 0758  
 \* 81 1152  
 \* 81 0501  
 \* 81 0703

CALVO ANSEDE, A. - Tall. Mec. La Coruña - Vigo, Carretera, s/n. 81 0156  
 \* 81 0488  
 \* 81 0495  
 CALVO CASTAÑO, E. - Camen, s/n. \* DOCCAMPO, J. - Calvo Sotelo, Avenida, 1. FERNÁNDEZ, A. - Bar Calvo Sotelo, Avenida, 35. CALVO LAPIDO, M. - Extramurdi, 33. \* LAPIDO, R. - Extramurdi, 6. CALZADOS NOYA - Generalísimo Franco, 17. CAMILO SEAGE - Contrat. Obr. - Iria Flavia, s/n. 81 0801  
 CAMINO SEVIN, R. La Coruña - Vigo, Carretera, s/n. CANNIA IGLESIAS, A. - Fuzerana Generalísimo Franco, 2. CANBAL FERNÁNDEZ, F. - Alca. Miles. Herrera, 2. CANLE CRISTORO, F. - Extramurdi, 62. CAO JAMARDO, E. - Fotógrafo Espolón, Paseo, 8. CARBALO DOPAZO, J. M. - Luas, s/n. CARBALLIDO LOPEZ, H. Iria, Lugar de s/n. CARBALLIDO LOPEZ, H. - Agt. Seg. Calvo Sotelo, Avenida de, 28. CARBALLIDO REY, M. T. - Parque, 81. CARBIA LAPIDO, S. Extramurdi de Abojo, 67. CARBIA LORENZO, J. - Lestrove, 69. \* LORENZO, M. L. - Lestrove, 119. \* 81 1345  
 \* 81 0281  
 \* 81 0583  
 \* 81 0981  
 \* 81 0149  
 \* 81 0086  
 \* 81 1105  
 \* 81 0957  
 \* 81 0607  
 \* 81 0202  
 \* 81 0905  
 \* 81 1154  
 \* 81 0494  
 \* 81 0693  
 \* 81 0250  
 \* 81 0398  
 \* 81 0587  
 \* 81 1401  
 \* 81 1103  
 \* 81 0008  
 \* 81 0982  
 \* 81 1107  
 \* 81 0882  
 \* 81 1094  
 \* 81 0844  
 \* 81 0788  
 \* 81 0988  
 \* 81 0850  
 \* 81 1347  
 \* 81 0689  
 \* 81 0383  
 \* 81 0848  
 \* 81 1231  
 \* 81 1007

\* PORTOS, C. La Coruña - Vigo, Carretera, 52. COLEGIO NACIONAL DE EDUCACION GENERAL BASICA - Camen, 6. COLEGIO NACIONAL DE EDUCACION GENERAL BASICA - Torre, s/n. 81 0854  
 \* 81 0787  
 \* 81 0279  
 \* 81 0105  
 \* 81 0801  
 \* 81 0743  
 \* 81 0552  
 \* 81 1018  
 \* 81 1146  
 \* 81 0208  
 \* 81 0629  
 \* 81 0393  
 \* 81 0407  
 \* 81 0640  
 \* 81 0991  
 \* 81 1248  
 \* 81 1345  
 \* 81 0281  
 \* 81 0583  
 \* 81 0981  
 \* 81 0149  
 \* 81 0086  
 \* 81 1105  
 \* 81 0957  
 \* 81 0607  
 \* 81 0202  
 \* 81 0905  
 \* 81 1154  
 \* 81 0494  
 \* 81 0693  
 \* 81 0250  
 \* 81 0398  
 \* 81 0587  
 \* 81 1401  
 \* 81 1103  
 \* 81 0008  
 \* 81 0982  
 \* 81 1107  
 \* 81 0882  
 \* 81 1094  
 \* 81 0844  
 \* 81 0788  
 \* 81 0988  
 \* 81 0850  
 \* 81 1347  
 \* 81 0689  
 \* 81 0383  
 \* 81 0848  
 \* 81 1231  
 \* 81 1007

81 0342  
 81 0194  
 81 1157  
 81 0245  
 81 0542  
 81 0113  
 81 0904  
 81 0553  
 81 0602  
 81 0911  
 81 0990  
 81 0044  
 81 0241  
 81 1295  
 81 1308  
 81 1403  
 81 0650  
 81 0158  
 81 0344  
 81 1155  
 81 0994  
 81 1059  
 81 1302  
 81 0658  
 81 0297  
 81 1254  
 81 1352  
 81 0746  
 81 0959  
 81 0696  
 81 0858  
 81 0041  
 81 0304  
 81 0256  
 81 0993  
 81 0048  
 81 1057  
 81 1460  
 81 0681

# *Manuel Curtiñas Pérez*

**Distribuidor oficial para esta comarca de abonos de  
UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO, S. A.**

LAMAS - CARCACIA - Padrón

Teléfonos 810501 - 811326

DOMINGUEZ CAÑANO, I. M. Matanza, sh	81 0896	GAGO DINIS, M. - Baño de la Vega, 1 G/L, 1 - Daniel Lopez, Avenida de sh	81 0043 81 1496	GRELA TOURIS, J. - Santo Domingo, sh	81 0244	LESTIDO HERMIDA, A. - Sestrena Carmen, 79	81 0507
DOMINGUEZ PAMPIN, C. - Electrodom. Angel Bailar, Plaza, sh	81 0245	GANDARRILLA DE LA FUENTE, A. - Veter. Hermes, 1	81 0556 81 0187	GROBAS ALONSO, E. - Bicicleta Santiago, 2	81 0152	LESTIDO HERMIDA, A. - Transp. Santiago, 20	81 0702
DOMINGUEZ PAMPIN, C. - Tall. Mec. La Coruña - Vigo, Carretera, sh	81 0259 81 0042 81 0545	GARABAN, VDA. DE - Santiago, 32 GARCIA BARREIRO, S. - Carnicería Abastos, Plaza, sh	81 0254	GUARDIA CIVIL - CUARTEL La Coruña - Vigo, Carretera, sh	81 0091 81 1191	LOIS RODRIGUEZ, P. - Vinos Espolón, Paseo, 23	81 0406
DOMINGUEZ SUAREZ, A. - Herbol, sh DOPAZO CORTINAS, J. A. - Tall. Mec. Padrón - Cesures, Carretera de sh	81 1458 81 0885 81 0582	GARCIA BOTANA, L. Coruña - Vigo, Carretera, 14	81 0680	GULLAN VIDAL, J. L. Coruña - Vigo, Carretera, sh	81 0382	LOPEZ CALVO, F. - Construc <sup>o</sup> Obr. Carmen, 1	81 1054
DOPAZO LORENZO, F. - Lestrove, sh LORENZO, M. L. - Lestrove, sh	81 0885 81 0582	GARCIA DURO, M. - Rosalia de Castro, 6 FIGUEROA, I. - Inia - Elavia, 20 GARCIA, L. - Vista Alegre, 14 GARCIA, M. La Coruña - Vigo, Carretera de, 701	81 0647 81 0243 81 0797	GURDIN ALVAREZ, E. - Muebles Calvo Sotelo, Avenida, sh	81 0207	LOPEZ GOMEZ, M. La Coruña - Vigo, Carretera, 14	81 1298 81 0543
DOURADO PAJARES, F. Alfama de la Peña, 4 DURO BANDIN, M. - Herreria Estacion, sh EMPRESA CASTROMIL S. A. - Autob. Linea Calvo Sotelo, Avenida, 3	81 0997 81 1052	GARCIA GARCIA, M. - Parque, Travesía, 5 GARCIA GONZALEZ, M. - Comest. Herbol, sh	81 0145	HABACOS DE ESPAÑA Calvo Sotelo, Avenida, 9	-81 0904	LOPEZ MAGAN, A. - Herbol, sh MARTINEZ, M. - Alm. Vinos Francisco Salgado Araya, Avenida, 91	81 1234 81 0232
ESTEVEZ ESTEVEZ, M. - Paraiso, sh FABEIRO SOUTO, J. - Extramundi, 10 SOUTO, M. - Pedreira, sh	81 0095 81 0286 81 0396 81 1396	GARCIA PICCOLI, F. Juan Rodriguez Cobian, Plaza, 1 GARCIA PICCOLI, O. - Procurador Rodríguez Cobian, 1	81 1394 81 0145 81 0803 81 0597	HERMANAS SINDICAL LABRADORES Y GANDEROS - Generalísimo Franco, 38 HERMIDA PINTOR, A. - Comest. Santiago, 11	81 0652	LOPEZ RODRIGUEZ, I. Generalísimo Franco, 28	81 1444 81 1053
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GARCIA PUERTAS, M. - Puenteceiros, 1 REGUEIRO, P. - Reloj <sup>o</sup> Generalísimo Franco, 9	81 0258 81 0549	HERMO CASTRO, R. - Pinos, sh HERNAINZ GONZALEZ, E. - Fondo Vila, 10 HIJOS DE FRANCISCO GARCIA, S. L. Ferretaria R. No Nueva, 1 HIJOS DE FRANCISCO GARCIA, S. L. Ferretaria Canton de la Iglesia, 1	81 0805 81 0645 81 1349	LOPEZ SECO, C. - Pedreira, 23 LORENZO BALLESTEROS, I. R.	81 0098 81 0657 81 1480 81 0769
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GARCIA SUAREZ, S. - Inia - Flavia, 7 VALEIRON, M. - Reten, 22 GESTORIA DOMINGUEZ FARINA - Carmen, 31 C/L CAJARIVILLE, R. La Coruña - Vigo, Carretera, sh	81 0858 81 0533 81 0433 -81 0751	HOSTAL CUCO - Restaurante Calvo Sotelo, Avenida, 15 HOSTAL RESIDENCIA CUCO Calvo Sotelo, Avenida, 15 IGLESIAS CATOIRA, E. - Confiteria Carretera General, 69	81 0001 81 0908	LORENZO PEREZ, J. - Parque, 9 VIIGO, A. - Carmen, 50 VIIGO, E. Padrón - Puente Cesures, Carretera, sh	81 0176
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GILLO PEDRUSSO, E. - Postal, sh GOMEZ GONZALEZ, A. Extramundi de Arriba, sh	81 1044 81 0143	IGLESIAS CEBREIRO, M. - Extramundi, sh DURO, A. - Parque, sh FIGUEROA, F. - Carnicería Robustos, Plaza de, sh	-81 0511 81 0590	LORENZO VILAR, J. Calvo Sotelo, Avenida, 28 MADERAS FERRON Y GONZALEZ, S. A. - Pizarra, sh	81 0948 81 0011 81 1093 81 0648
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GOMEZ MOSQUERA, C. - Calzados Sol, 2 OLIVEIRA, M. - Correo, Pransa La Coruña - Vigo, Carretera, sh	81 0842 81 0452	IGLESIAS ISORNA, C. - Defensa Jardin, sh ISORNA, C. - Pescadería Abastos, Plaza, sh	81 1258 81 0593	MAGAN ALBALO, J. - Elect. Lestrove, sh CRUCES I. - Lestrove, sh MAGAN GAGO, A. - Tall. Mec. Santiago, 24	81 0605
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GOMEZ REY, M. - Pazo, sh GONZALEZ BAHILLO, J. D. - Dentis. Odont. Santo Domingo, 7 GONZALEZ BLANCO, J. - Herbol, sh CALVO, J. - Lestrove, sh CASAS, M. - Parque, Bl. 3 DOCAMPO, R. Calvo Sotelo, Avenida, 1	81 0632 81 1408 81 0245 81 0522 81 0588	IGLESIAS ISORNA, C. - Defensa Jardin, sh ISORNA, C. - Pescadería Abastos, Plaza, sh	81 0593	MAGAN LAPIDO, F. Calvo Sotelo, Avenida, 19	81 0355
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GONZALEZ BAHILLO, J. D. - Dentis. Odont. Santo Domingo, 7 GONZALEZ BLANCO, J. - Herbol, sh CALVO, J. - Lestrove, sh CASAS, M. - Parque, Bl. 3 DOCAMPO, R. Calvo Sotelo, Avenida, 1	81 0632 81 1408 81 0245 81 0522 81 0588	INSTITUTO NACIONAL BACHILLERATO MIXTO - Calvo Sotelo, Avenida de, sh HARRADO ALONSO, J. - Puenteceiros, 66 BARREIRO, R. - Lestrove, sh GIBERA, F. Extramundi de Arriba, 41 HANEIRO BOGA, J. - Sestrove, sh IAR. - Mal. Comest. Lugar de Pazo, sh JESUS DELL, M. DE La Coruña - Vigo, Carretera, sh	81 0752 81 0196 81 0644	MAGAN LAPIDO, F. Lugar de Inia, 17 MAGAN LAPIDO, M. Extramundi de Abajo, 87 MAGANOVOS BARROS, M. - Lestrove, 132 GULLAN, M. - Vidal Cepeda, 4 LAGO, M. - Herbol, sh	81 1205 81 0655 81 0081 81 1244 81 0491 81 0546
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GONZALEZ BAHILLO, J. D. - Dentis. Odont. Santo Domingo, 7 GONZALEZ BLANCO, J. - Herbol, sh CALVO, J. - Lestrove, sh CASAS, M. - Parque, Bl. 3 DOCAMPO, R. Calvo Sotelo, Avenida, 1	81 0632 81 1408 81 0245 81 0522 81 0588	JOYERIA DIAZ Generalísimo Franco, 1	81 0288	MANUFACTURAS QUINTA - Matanza, sh MANUFACTURAS ROCARBI S. L. - Confac. La Coruña - Vigo, Carretera, sh	-81 0657
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GONZALEZ BAHILLO, J. D. - Dentis. Odont. Santo Domingo, 7 GONZALEZ BLANCO, J. - Herbol, sh CALVO, J. - Lestrove, sh CASAS, M. - Parque, Bl. 3 DOCAMPO, R. Calvo Sotelo, Avenida, 1	81 0632 81 1408 81 0245 81 0522 81 0588	JUZGADO COMARCAL Calvo Sotelo, Avenida, sh LADO CASAL, M. - Reloj <sup>o</sup> Generalísimo Franco, 4	-81 1460	MARCOS ROMERO, I. - Parque, Bl. 1 MARTIN GARBAL, E. - Lestrove, sh GONZALEZ, F. Calvo Sotelo, Avenida, 12	81 0911 81 0390 81 0278
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GONZALEZ BAHILLO, J. D. - Dentis. Odont. Santo Domingo, 7 GONZALEZ BLANCO, J. - Herbol, sh CALVO, J. - Lestrove, sh CASAS, M. - Parque, Bl. 3 DOCAMPO, R. Calvo Sotelo, Avenida, 1	81 0632 81 1408 81 0245 81 0522 81 0588	LADO CASAL, M. - Reloj <sup>o</sup> Generalísimo Franco, 4 LAGO CHENLO, M. - Comest. Herbol, sh LAMAS RIVAS, I. - Estacion, Carretera, sh LAMPON PEREZ, J. - Extramundi, 3 LAPIDE CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh	81 0049 81 1208 81 0855 81 1050 81 1194 81 1033 81 1458	MARTIN GARBAL, E. - Lestrove, sh GONZALEZ, F. Calvo Sotelo, Avenida, 12 Parque, Travesía del, 2 MARTINEZ ALVAREZ, S. - Calvo Sotelo, sh ALVAREZ, S. - Alm. Tijos Rosalia de Castro, 10 MARTINEZ BANDIN, C. - Juan Rodriguez, 6 BANDIN, M. - Alm. Vinos Rosalia de Castro, 12 MARTINEZ DOMINGUEZ, J. La Coruña - Vigo, Carretera, sh	81 0541 81 0278 81 0586 81 0698 81 1085
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GONZALEZ BAHILLO, J. D. - Dentis. Odont. Santo Domingo, 7 GONZALEZ BLANCO, J. - Herbol, sh CALVO, J. - Lestrove, sh CASAS, M. - Parque, Bl. 3 DOCAMPO, R. Calvo Sotelo, Avenida, 1	81 0632 81 1408 81 0245 81 0522 81 0588	LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh	81 0704 81 0289 81 0907	MARTINEZ ALVAREZ, S. - Calvo Sotelo, sh ALVAREZ, S. - Alm. Tijos Rosalia de Castro, 10 MARTINEZ BANDIN, C. - Juan Rodriguez, 6 BANDIN, M. - Alm. Vinos Rosalia de Castro, 12 MARTINEZ DOMINGUEZ, J. La Coruña - Vigo, Carretera, sh	81 1202 81 0184 81 0448 81 0739
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GONZALEZ BAHILLO, J. D. - Dentis. Odont. Santo Domingo, 7 GONZALEZ BLANCO, J. - Herbol, sh CALVO, J. - Lestrove, sh CASAS, M. - Parque, Bl. 3 DOCAMPO, R. Calvo Sotelo, Avenida, 1	81 0632 81 1408 81 0245 81 0522 81 0588	LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh	81 0954 81 0441	MARTINEZ FARO, I. M. Calvo Sotelo, Avenida de, 28 MARTINEZ LOPEZ, A. - Lestrove, sh LOPEZ, E. - Comest. Extramundi, sh	81 0389 81 1032 81 0656
FABRICA EMBOTELLADOS VINO G. BOUZAS Estacion, Carretera, sh	-81 0757	GONZALEZ BAHILLO, J. D. - Dentis. Odont. Santo Domingo, 7 GONZALEZ BLANCO, J. - Herbol, sh CALVO, J. - Lestrove, sh CASAS, M. - Parque, Bl. 3 DOCAMPO, R. Calvo Sotelo, Avenida, 1	81 0632 81 1408 81 0245 81 0522 81 0588	LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh LAPIDO CASTRO, J. - Extramundi, 27 LAPIDO CASTRO, B. - Extramundi, sh	81 0954 81 0441	MARTINEZ FARO, I. M. Calvo Sotelo, Avenida de, 28 MARTINEZ LOPEZ, A. - Lestrove, sh LOPEZ, E. - Comest. Extramundi, sh	81 0389 81 1032 81 0656

\* LOPEZ, S. -Cafeteria  
 Generalísimo Franco, 38 81 0559  
 MARTINEZ MILLARES, M.  
 Calvo Sotelo, Avenida, 2 81 1147  
 MARTINEZ QUINYO, A. -Hostal  
 Calvo Sotelo, Avenida, 15 81 0511  
 \* 81 0590  
 MARTINEZ DE LA RIVA VILLAVEDE, R.  
 Rua Nueva, 9 81 0097  
 MARTINEZ RODRIGUEZ, R.  
 Juan Rodríguez Cobian, 4 81 0793  
 MARTINEZ VILLAR, J. -Ser, 5 81 1233  
 MATA CHENLO, E. -Cafeteria, 43 81 0331  
 MATO BOGA, J. -Paraso, 26 81 1196  
 MATU COSTA, R.  
 Puentefractores, Carretera, 56 81 0142  
 MAURELLE VDA. DE -Mercedaria  
 Rua Nueva, 11 81 0505  
 \* 81 0751  
 MENDEZ BOGA, J. -Seguros Carmen, 31 81 0800  
 \* 81 1497  
 MENDEZ BOTANA, M. -Extramundi, vh  
 TORRENTE, C. -Bar  
 Estación, Carretera de sh 81 0459  
 MENDEZ TORRENTE, M. L.  
 La Coruña - Vigo, Carretera, sh  
 MENDEZ TORRENTE, R. -Ala, Auto  
 Calvo Sotelo, Avenida, 5 81 0153  
 MENE IGLESIAS, E. -Rua Nueva, 5 81 0446  
 \* IGLESIAS, P. -Tejidos  
 Parque, Travesía del, sh  
 MENE SANTOS, C. -Bar  
 Extramundi de Abajo, sh  
 MIGUENS COSTA, J. -Paraso, 16 81 1449  
 \* 81 1491  
 LIVO, I. -Puentefractores, sh 81 0074  
 \* MARINO, J. M. -Luana, sh 81 1081  
 MIRANDA GARCIA, J.  
 Calvo Sotelo, Avenida, sh  
 MONTENEGRO GONZALEZ, M.  
 Puentefractores, sh 81 1447  
 MONTERO VIVA, S. -Mat. Const.  
 Lugar de Pazos, sh 81 0504  
 MOREIRA DE JESUS, M. -Matanza, 14 81 1343  
 MOREIRAS BOGA, M. -Comest.  
 Lestrove, 29 81 0659  
 MOREIRAS LEMMA, D. -Lestrove, 6 81 1045  
 \* LEMA, D. -Lestrove, 25 81 0749  
 \* LEMA, L. -Pison, 236 81 0646  
 \* LEMA, M. -Matanza, 6 81 1348  
 MORONO  
 - Confecciones  
 - Calvo Sotelo, Avenida, 1 81 0553  
 \* 81 0357  
 MOSAICOS SAR -Carmen, sh  
 MOSQUERA ARAGÜENC, I.  
 Lestrove, 219 81 0140  
 MOSQUERA LAMELA, D. -Matanza, sh 81 0684  
 \* MARTINEZ, J. -Pineiro, sh 81 1095  
 \* MARTINEZ, J. -Transp.  
 Extramundi de Abajo, sh 81 1247  
 MOSQUERA REFOJO, M. -Panad.  
 Ina -Flavia, 30 81 0853  
 MOSQUERA REFOJO, R. -Peluj. Sras.  
 Macías, Plaza de 7 81 0554  
 \* 81 0341  
 \* 81 0594  
 MOTA DIOS, J. M. -Rúa El Encino, sh  
 DIOS, S. -Lestrove, 20  
 MURELLE VDA. DE -Cochec.  
 Calvo Sotelo, Avenida, 17 81 0759  
 \* MURELLE ALAMANCOS, I. R. -Comest.  
 Carmen, 11 81 0487  
 \* 81 0839  
 \* 81 0806  
 \* 81 0839  
 \* 81 0806

MUÑOZ RODRIGUEZ, D.  
 Calvo Sotelo, Avenida, sh 81 0050  
 MUTUA GENERAL DE SEGUROS  
 - Carmen, 31 81 0751  
 NEIRA SUSAVILA, I.  
 Palomar de Abajo, 33 81 0730  
 NEIRO AGRASAR, E. -Chapiscite  
 La Coruña - Vigo, Carretera, sh 81 0903  
 NOGUEIRA GENS, C.  
 Franco Salgado Araujo, Avenida, 3 81 0954  
 NOGUEIRA GENS, C. -Alta, Auto  
 Calvo Sotelo, Avenida, 9 81 0053  
 NOGUEIRA GENS, J. -Garaje  
 Franco Salgado Araujo, Avenida, sh 81 0159  
 NOGUEIRA GENS, M.  
 Franco Salgado Araujo, Avenida, sh 81 0148  
 NOGUEIRA GENS, R.  
 Franco Salgado Araujo, Avenida, 7 81 1048  
 \* 81 0287  
 NOVO AMARELLE, D. -Podreite -Iria, vh  
 NUÑEZ NOVO, M. -Electrodom.  
 Rosalía de Castro, 18 81 0508  
 \* 81 0847  
 NUÑEZ REY, C. -Iria Flavia, sh  
 OLIVEIRA CABRES, J. M. -Aduana, sh  
 \* CHENLO, E. 81 0079  
 \* 81 1493  
 OLIVEIRA CHENLO, J.  
 Campo de la Feria, sh 81 0248  
 OLIVEIRA PORTAS, J.  
 Palomar de Abajo, 3 81 0881  
 OLIVEIRA PORTAS, R. -Lugar de Pazos, sh 81 0789  
 \* REV, J. -Extramundi de Abajo, sh 81 0992  
 \* REV, J. -Extramundi de Abajo, sh 81 0741  
 \* 81 0841  
 OTERO GONZALEZ, E. -Arquit. Tlc.  
 Santiago, 16 81 1056  
 OTERO GONZALEZ, I. -Construc.  
 Santiago, 28 81 1306  
 OTERO NOGUEROL, I. -Rafan, 107 81 1149  
 \* PATINO, I. -Carmen, 3 81 0893  
 PAMPIN VAZQUEZ, J. R. -Matanza, sh 81 1092  
 PANADERIA IRIA -Iria Flavia, 30 81 0853  
 PARADA DE TAXIS  
 Calvo Sotelo, Avenida, sh 81 0295  
 PARADA DE TAXIS  
 Calvo Sotelo, Avenida, sh 81 1459  
 PARDAL CASTRO, C. -Vista Alegre, sh 81 0395  
 \* CASTRO, C. -Elect. Auto  
 Extramundi, sh 81 0083  
 PARDAL PEREZ, M. -Transp.  
 Puentefractores, Carretera, 70 81 0604  
 PARRQUJIA DE SANTA MARIA DE IRIA  
 FLAVIA -Iria Flavia, 16 81 0802  
 PARRQUJIA DE SANTIAGO APOSTOL  
 Murugán, 4 81 0350  
 PATRONATO ROSALIA CASTRO  
 Matanza, sh 81 1204  
 PAZ ANTELO, F. -Confiteria  
 Generalísimo Franco, 21 81 0107  
 \* 81 0492  
 \* 81 1145  
 PAZ LAMAS, C. -Puentefractores, 1 81 0853  
 \* LAMAS, L. -Angel Baltar, Plaza, 10 81 1145  
 \* MIGUENS, E. -Transp.  
 Palomar de Abajo, 6 81 1002  
 PAZ MIGUENS, R. -Matanza, sh 81 0782  
 \* PATINO, I. -Abogado  
 Coruña - Vigo, Carretera, 35 81 0204  
 PAZOS CABANAS, A. -Matanza, 1 81 1350  
 PAZOS GIMENEZ, R.  
 - Concesionario de Automóviles  
 - Lugar de Pazos, sh 81 1451  
 \* 81 1490  
 PAZOS JIMENEZ, R. -Tejidos  
 Generalísimo Franco, 43 81 0005

PENALTA CARNEIRO, D.  
 Franco Salgado Araujo, Avenida, 17 81 0894  
 PEREIRA RIAL, J.  
 Extramundi de Abajo, sh 81 0443  
 PEREIRA RIAL, L. -Bodega Herreros, 8 81 1305  
 PEREIRO GONZALEZ, J.  
 Alvaro de la Pena, 5 81 0493  
 PEREZ ALONSO, F. -Extramundi, sh 81 0786  
 \* 81 0340  
 PEREZ ALONSO, M. L. -Bodega -Doiro, sh  
 - CALVO, N. -Inmateria  
 Calvo Sotelo, Avenida, 2 81 1001  
 PEREZ ESTEVEZ, A.  
 Generalísimo Franco, 27 81 0092  
 PEREZ ESTEVEZ, D.  
 Generalísimo Franco, 25 81 0397  
 PEREZ GONZALEZ, R.  
 Extramundi de Arriba, vh 81 0647  
 PEREZ DE GREGORIO, I.  
 Generalísimo Franco, 5 81 0298  
 PEREZ DE GREGORIO, I. -Farmacia  
 Macías, Plaza, 6 81 0106  
 PEREZ MIRAS, M.  
 Generalísimo Franco, 33 81 0093  
 PEREZ OITES, R. -Acad. Auto.  
 Calvo Sotelo, 41 81 0653  
 PEREZ PEREZ, L. -Peluperia  
 Extramundi de Arriba, vh 81 1304  
 PEREZ PRIEGUE, A.  
 Generalísimo Franco, 20 81 0150  
 PEREZ PRIEGUE, D. -Tejidos  
 Generalísimo Franco, 25 81 0202  
 \* 81 0392  
 \* PRIEGUE, E. -Generalísimo Franco, 23 81 0291  
 \* PRIEGUE, R. -Mercedaria  
 Calvo Sotelo, Avenida, sh 81 0555  
 PEREZ RODRIGUEZ, J. -Mosacos  
 Carmen, 8 81 0357  
 \* 81 0897  
 PICCOLI GOZZO, S. -Angel Baltar, Plaza, 6  
 PIELES Y CURTIDOS ZARAGOZA, S. A.  
 Matanza, sh 81 1011  
 \* 81 1090  
 \* 81 1100  
 PIELES Y CURTIDOS ZARAGOZA S. A.  
 Matanza, sh 81 0354  
 PIELES Y CURTIDOS ZARAGOZA S. A.  
 Matanza, sh 81 1104  
 PINEIRO BUELA, M. -Sistemas Jarcón, sh 81 1144  
 \* CAJABANVILLE, M. C. -Vista Cepeda, 7 81 1193  
 \* CALVO, L. -Sol, 10 81 0388  
 \* CALVO, R. -Vila Flavia, sh 81 0589  
 \* EIRAS, I. -Lugar de la Matanza, sh 81 0442  
 PINON LABRADOS, S. -Ins.  
 Calvo Sotelo, sh 81 1283  
 PORTAS GONZALEZ, I. B. -Bar  
 Lestrove, sh 81 0701  
 POZO MELISO, R. -Rincon, 43 81 0440  
 \* 81 0430  
 \* RODRIGUEZ, E. -Podreite -Iria, sh  
 \* ETO LEMA, F. -Mat.  
 Calvo Sotelo, Avenida, sh 81 0556  
 PREGUETA DEL ULLA, S. A. -Caulinos  
 Calvo Sotelo, Avenida, sh 81 1111  
 \* 81 1190  
 \* 81 1111  
 \* 81 1111  
 PROULLASA  
 - Calvo Sotelo, Avenida, sh  
 USTIA CORTINAS, A. -Cerrajería  
 Matanza, sh 81 0657  
 \* 81 0544  
 \* 81 0592  
 \* 81 1043  
 \* 81 1293  
 QUINTANA ABALO, R.  
 Extramundi de Abajo, 11

QUINTELA CODESIDO, F. -Tall. Elect.  
 La Coruña - Vigo, Carretera de sh 81 0408  
 QUIROGA PAZ, J. -Luana, sh 81 0188  
 RAMA TUNEZ, M. -Fed. Puer.  
 Calvo Sotelo, Avenida, 41 81 1309  
 RAMOS SUSAVILA, S. -Bar Lestrove, sh 81 0082  
 RASIS CRUCES, J. -Matanza, sh 81 0984  
 REBOIRAS RIVAS, J. -Bar  
 Rosalía de Castro, 2 81 0808  
 RED INACIONA DE LOS  
 FERROCARRILES  
 ESPAÑOLES -Estación, sh 81 0859  
 REFOJO LEUREIRO, J. M. -Aduana, sh 81 0780  
 REIGADA MONTOYO, M. L.  
 Carretera General, vh 81 0431  
 REIGADA MONTOYO, M. L. -Notario  
 La Coruña - Vigo, Carretera, sh 81 0155  
 RELOJERIA LADO  
 - Generalísimo Franco, 4 81 1208  
 RESTAURANTE CHEF RIVERA  
 - 81 0413  
 RESTAURANTE HOSTAL CUCO  
 Calvo Sotelo, Avenida, 15 81 0590  
 RESTAURANTE O INFERNINO  
 NOVO  
 - Café (Bar)  
 - Calvo Sotelo, 52 81 0601  
 RESTAURANTE O PARAISO  
 Espolón, Paseo, 29 81 0406  
 REVILLAS GIL, J. -Mad. Margadan, sh 81 1453  
 REY BALTAN, A. -Comest.  
 Generalísimo Franco, 7 81 0059  
 REY BEIRO, M. -Acad. Auto.  
 Carreteras General, sh 81 0313  
 REY CAJABANVILLE, G. -Podreite, sh 81 0239  
 \* CASTRO, I. -Taxis Calvo Sotelo, 17 81 1257  
 \* GARABAN, M. -Extramundi, sh 81 0742  
 \* GARCIA, R. -Lestrove, sh 81 1391  
 \* HEREDIA, E. -Bates, sh 81 0179  
 \* LAPIDO, J. -Podreite, sh 81 0785  
 \* MURINOS, I. -Transp. Paraso, 3 81 0456  
 \* RIVEIRO, B. -Contrat' Obr.  
 Extramundi de Arriba, sh 81 0649  
 REY RIVEIRO, L. -Aduana, 6 81 0540  
 \* RODRIGUEZ, R. -Carmen, 44 81 0489  
 \* SECO, J. -Limoneros, 5 81 0869  
 \* SECO, T. -Panad. Extramundi, sh 81 1303  
 \* VIGO, J. -Comest. Santiago, 9 81 0807  
 \* VIGO, J. -Transp. Santiago, 49 81 1055  
 RIAL FEIJOO, E. -Punta Alegre, sh 81 0511  
 \* RODRIGUEZ, P. -Pineiro, sh 81 0831  
 RIBERA CASAL, J. A. -Sala Ptas.  
 Calvo Sotelo, Avenida, 28 81 1454  
 RIO FORJAN, A. DEL -Mercedaria  
 Vista Cepeda, 1 81 0952  
 RIO FORJAN, C. DEL  
 Generalísimo Franco, 41 81 0394  
 RIO RASALIA DE CASTRO, 10 81 0754  
 RIOGO FERNANDEZ, F.  
 Coruña - Vigo, Carretera, sh 81 0883  
 RIORDO RIAL, M. -Pazos, sh 81 1296  
 RIOS SUEIRO, A. -Rincon, sh 81 0947  
 \* TERCEIRO, M. -Palomar de Abajo, sh 81 1395  
 RIVA PAZOS, M. L. DE LA  
 Espolón, Paseo, 6 81 0047  
 RIVAS AGEITOS, F.  
 Generalísimo Franco, 36 81 0191  
 RIVAS AGEITOS, M. -Herrerros, 3 81 0750  
 \* CAJABANVILLE, M. -Electrodom.  
 Macías, Plaza, 5 81 0085  
 RIVAS IGLESIAS, S. -Luana, 18 81 0731  
 RIVERA CASAL, J. A. -Restaurante  
 Paroue, 7 81 0413

**ROANBA**

- Confecciones
- Santiago, 23 ..... 81 0602
- ROCHA DALCOSTA, F.
- Calvo Sotelo, Avenida, 69 ..... 81 1197
- ROCHA SUAREZ, C.
- Coruña Vigo, Carretera, sh
- RODRIGUEZ BLANCO, M. - Tramp.
- Herbón, sh
- RODRIGUEZ BUENO, I. M. - Conest.
- Vidal Cepeda, 11 ..... 81 0078
- RODRIGUEZ CABANA, O.
- Las Travesas, 9 ..... 81 1184
- RODRIGUEZ CARBIA, I.
- Calvo Sotelo, Avenida, 1
- RODRIGUEZ CARBIA, I. - Conest.
- Calvo Sotelo, Avenida, sh
- RODRIGUEZ CASTRO, A. - Extramural, sh
- CASTRO, F.
- La Coruña - Vigo, Carretera, 61
- RODRIGUEZ FERNANDEZ, G.
- Fontrillas, 2 ..... 81 1291
- RODRIGUEZ GIRONES, J.
- Higueras, Travesía, 1
- RODRIGUEZ MORANO, E.
- Extramural de Abajo, sh
- RODRIGUEZ MORANO, M. - Conest.
- Generalísimo Franco, 30
- RODRIGUEZ MORANO, M. - Vinos
- Extramural, 9
- RODRIGUEZ OSORIO, M.
- Lugar de Inia, sh
- RODRIGUEZ OSORIO, M. - Alm. Vinos
- Talona, sh
- RODRIGUEZ PAZOS, F. - Bar
- Camiño Jose Cela, Plaza, 2
- RODRIGUEZ PAZOS, F. - Conest.
- Santiago, 35
- RODRIGUEZ DEL RIO, L. - Agr. Seg.
- Pedreira, 27
- RODRIGUEZ PINEIRO, P.
- RODRIGO, P. - Pintura sh
- VARELA, H. - Estación, Carretera, sh
- RODRIGO TORRES, M. C. - Lestrove, sh
- Rúa Carriama, V. - Carreir, 19
- RUBINES LANDO, D. - Vinos
- Vila Alegre, sh
- RUBINES SILVEIRA, A. - Matanza, sh
- RUBIAL RUBIAL, M. F. - Tall. Mec.
- La Coruña - Vigo, Carretera, sh
- SABORDO REY, J. I. - Mueb.
- Generalísimo Franco, 30
- SALES SAGARRA, A. - Granja Avic.
- Pazo La Torre, sh
- SAN MARTIN DOMINGUEZ, E.
- Dama López Rodríguez, sh
- SAN MARTIN DOMINGUEZ, O.
- Carvallal, sh
- SAN MARTIN DOMINGUEZ, O.
- Generalísimo Franco, 27
- SAN MARTIN ORENSE, A. - Lestrove, sh
- SAN MARTIN DE ORENSE, J.
- Carvallal, sh
- SANCHEZ CABAILEIRO, A. - Metais.
- Carcaca, sh
- SANCHEZ CABAILEIRO, R. - Matanza, sh
- CABAILEIRO, R. - Alm. Frut.
- Extramural, sh
- SANCHEZ CHENO, I. - Mercaría
- Estación, Paseo, 39
- SANCHEZ MENDEZ, F. - Vival Cepeda, 12.

- SANDIAS ABOY, G. A.
- Lugar de Bozon, 24 ..... 81 0388
- SANMARCOS IGLESIAS, C. - Santiago, 74
- SANTOS REY, M. C. - Puente Aldea, sh
- SASAL VAZQUEZ, G. - Alm. Auto
- Lestrove - Dobra, 241 ..... 81 0804
- SEAGE CRESPO, C. - Contrat\* Obr.
- Inia Filgueira, sh
- SEGE MENDEZ, J. - Mueb. Matias, Plaza, 2
- SECO BALBUENA, A. A. - Bar Herbón, sh
- DOMINGUEZ, G. - Lestrove, sh
- DOMINGUEZ, G. - Contrat\* Obr.
- Vilar, 237 ..... 81 0755
- SEMINARIO SERAFICO DE SAN ANTONIO
- Herbón, sh
- SEÑORA GOMEZ, M. - Enlace Parque, 3
- SEÑORA LAMAS, R.
- Juan Rodríguez Cobian, Plaza, 4
- SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA
- Castro, 1 ..... 81 0404
- SERVICIOS A LA INDUSTRIA MADERERA
- S. A. - Canalla - Vigo, Carretera, sh
- SILVA CALVO, I. - Carreir, 56
- CASTRO, M. - Paraiso, 2 ..... 81 1482
- SIMSA
- Coruña - Vigo, Carretera, sh
- SOCASTRO MORELOS, O. - Lestrove, sh
- SOCIEDAD CULTURAL PADRONESA
- Calvo Sotelo, Avenida, 19
- SOLAR TRILLO, G. - Imprenta
- Generalísimo Franco, 31
- SOLAR TRILLO, G. - Tejidos
- Esposón, Paseo, sh
- SOLAR VIGO, F. - Procurador
- Estación, Carretera, sh
- SONOZA GONZALEZ, E. - Parque, Bl. 3
- SONORA RODRIGUEZ, R. - Bar
- Calvo Sotelo, Avenida de, 38
- SOTO MENDEZ, A. - Tall. Mec. Ser, sh
- SUAREZ CRABAVILLE, A. - Matanza, sh
- SUAREZ VAZQUEZ, C. - Lestrove, 19
- 81 0798
- 81 0846
- 81 0840
- 81 0177
- 81 1294
- 81 0144
- 81 0004
- 81 0483
- 81 1106
- 81 1354
- 81 0359
- 81 0096
- 81 0146
- 81 0092
- 81 0294
- 81 0146
- 81 1153
- 81 1131
- 81 1132
- 81 0506
- 81 0445

- TORRENTE BEIRO, J. - Sastrelia
- Rosalía de Castro, 9 ..... 81 1206
- TORRENTE BEIRO, R. - Taxis
- Lugar de Herbón, sh
- TORRENTE CARDAMIA, M. C. - Zapatería
- Calvo Sotelo, Avenida, 2
- TORRES PEREZ, F. - Elacradon
- Dolores, 30
- TORRES TRASANDE, I. - Bar
- Rosalía de Castro, 18 ..... 81 0912
- TRANSPORTES MAGAN - Santiago, 34
- TRANSPORTES PARDAL
- Puentecesures, Carretera, sh
- TRIGO JUNQUEIRA, B.
- Lugar de Pousa, sh
- TROLECK BERTORINI, M. - Inia Filgueira, 2
- TROLECK BERTORINI, J. - Inia Filgueira, 2
- TUBIO EITOR, M. - Mármoles Lealido, sh
- MILLARES, J. - Ponal, Vistalegre, sh
- RODRIGUEZ, M. - Mercados
- Murugoso, sh
- TUBIO SANTOS, J. - Sastrelia Pedreira, 66
- VAZQUEZ, J. - Matanza, sh
- 81 0745
- 81 1492
- 81 0753
- 81 0849
- 81 0401
- 81 1246
- 81 0102
- 81 0457
- 81 0688
- 81 1207
- 81 1159
- 81 0781
- 81 0798
- 81 0011
- 81 0090
- 81 0903
- 81 1458
- 81 1211
- 81 1300
- 81 1290
- 81 1255
- 81 0770
- 81 0843
- 81 0356
- 81 0855
- 81 1091
- 81 0596
- 81 1252
- 81 0439

- VIGO GONZALEZ, R. - Conest. Santiago, 4
- VILA BRIAN, J. F. - Farmacia Lestrove, 32
- VILANOVA PINEIRO, J. - Dentis. Odon.
- Dolores, 2
- VILAS MARTINEZ, J. M. - Vistalegre, sh
- VILLAMOR CALVO, J.
- Generalísimo Franco, 12
- VILLAMOR CASTRO, M. - Restaurante
- Calvo Sotelo, Avenida, 2 ..... 81 0302
- VILLAR DE LA RIVA, M. R.
- Rosalía de Castro, 19 ..... 81 0891
- VILLAVERDE GOMEZ, M.
- Extramural de Arriba, sh
- VILLAVERDE REY, C. - Tejidos
- Calvo Sotelo, Avenida, 17
- VILLAVERDE REY, J. - Fract.
- Rosalía de Castro, 9 ..... 81 0902
- VITURIO PEREZ, P. - Lestrove, sh
- 81 1392
- VIUDA DE ANGEL RAMOS
- GARCIA S. L. - Tejidos
- Teluan, 2 ..... 81 0058
- YEBRA PINHENTEL, J. - Granja Agrop.
- Santiago, Carretera, sh
- ZARRAGA MAZA, M. - Veter.
- La Coruña - Vigo, Carretera, 16 ..... 81 0706
- 81 0253
- 81 1012
- 81 0308
- 81 1445
- 81 0886
- 81 0302
- 81 0891
- 81 0996
- 81 0252
- 81 0980
- 81 0792
- 81 1456
- 81 1353
- 81 0512
- 81 1259
- 81 1494
- 81 0453
- 81 0598
- 81 0003
- 81 0955
- 81 0905
- 81 0645
- 81 0376
- 81 0402
- 81 1101
- 81 1102
- 81 1258
- 81 1261
- 81 0070
- 81 0054
- 81 0104
- 81 1384
- 81 1190
- 81 0641
- 81 0455
- 81 1004
- 81 0513
- 81 0088
- 81 0388
- 81 0496
- 81 1195
- 81 0487
- 81 0444
- 81 0943
- 81 0557



Una oficina del Banco Pastor es un mundo de variadísimas actividades. Con toda la organización necesaria para resolver ágil y eficazmente los mil y un problemas que cada día se presentan, Martes, 10:30, Banco Pastor, una hora cualquiera, dentro de un día normal

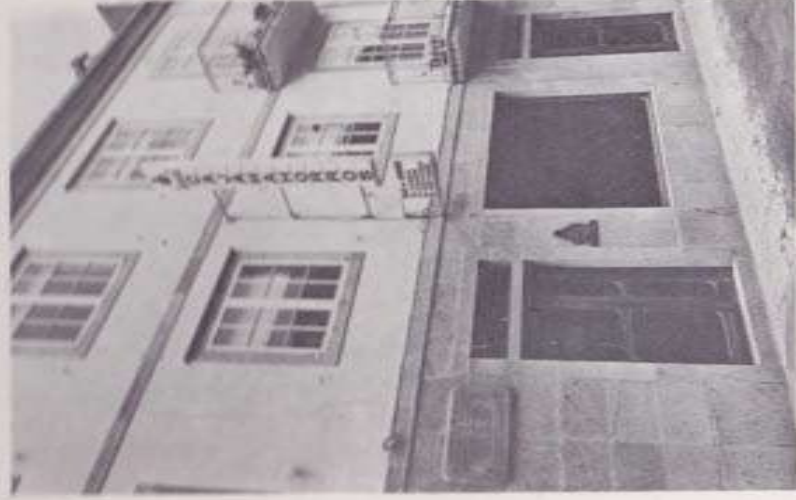
- 1.- Cobrando un talón.
- 2.- Domiciliando los recibos de casa.
- 3.- Adquiriendo Eurocheques.



- 4.- Informándose sobre los Clubs de Inversión.
- 5.- Enviando una transferencia al chico que estudia en Santiago.
- 6.- Abriendo una cuenta.
- 7.- Atendiendo a un cliente.
- 8.- Descontando una remesa de ahorro.
- 9.- Ingresando en su libreta de ahorro.
- 10.- Formalizando un 2-D Su crédito personal en 48 horas.



**Banco Pastor**



LOS PRESTAMOS  
Y CREDITOS DE  
"LA CAJA"  
CUMPLEN UNA  
IMPORTANTE  
FUNCION SOCIAL  
AL SERVICIO DE  
LA COMUNIDAD  
Y DEL PUJANTE  
DESARROLLO DE  
PADRON Y SU  
COMARCA.



**CAJA DE AHORROS  
DE SANTIAGO**

**Caja Confederada**



Con motivo de  
nuestro 50º Aniversario

# Hoy, nos quitamos 50 años.

Nuestra Oficina celebra los 50 años de su fundación cuando nuestro banco, el Banco de Bilbao, ronda los 120 años.

Conociendo como hoy es, piensa y actúa el Banco de Bilbao, nadie diría que tiene casi los 120.

Y, por la misma razón, quienes conocen como hoy somos, pensamos y actuamos en nuestra Oficina, seguro que están dispuestos a quitarnos un montón de años.

Eso es lo interesante y lo agradable de un Banco.

Que a pesar de que se tengan los años que se tengan, el deseo de estar, dialogar y ayudar sea tan abierto como el del primer día.

Y como pensamos y somos así, ahora, cuando cumplimos los cincuenta, nos los quitamos todos.

50 Años al servicio de

# PADRON



BANCO DE BILBAO